



我愛爸爸

(寫於父親節)

• 林向陽 •



今年中國最火紅的賀歲片《爸爸去哪兒》，其收視點破記錄，初計有2.43億人觀看。在台灣，去年初「台灣牧者國是論壇會議」決議將連續十年推動「好爸爸運動」，在其「好爸爸特會」中邀請了「父親團契」(Fellowship of Fathers Foundation)創辦人Gregory W. Slayton擔任講員，作為推動好爸爸的典範，藉以影響社會，造福家庭(註一)。

Gregory W. Slayton曾參與谷歌(Google)等創新型企業，其成就卓越，涉及了財經、政治與教育界。他在單親家庭裏成長，父親酗酒，拋妻棄兒；他幸運地得到一個華人基督徒家庭領養，他的台灣籍爸爸愛主愛人，視他如己出，還帶領他信靠耶穌基督。Slayton把他的成就歸功於這個愛主愛人的父親和這個領養家庭(註二)。由此可見，父親對兒女的成長及生命影響有多深遠。

記得有一位媽媽曾談起她的先生：她的先生脾氣溫和，是個好好先生；朝出晚歸為了工作，非常愛家庭。有一

天，丈夫下班回家，這位太太如常在廚房弄晚餐，正忙得團團轉，突然被先生責罵兒女的一番話嚇了一跳：『你們不認識我嗎？我辛苦工作，下班回家，你們居然連一個招呼也沒有！如果換成是一條狗，牠看見我回家也會搖搖尾巴來歡迎我的。』

這位母親不以為然地對我說：『想不到這些芝麻綠豆的小事，我先生都耿耿於懷。』筆者聽了，卻猛然醒覺，那番話正是一個父親呼救的心聲！我們作妻兒的，豈不該讓父親知道我們也愛他、感激他嗎？如何表達對父親的愛？現略述如下：

1·多讚賞，少批評

我們常把父親對家庭的貢獻當作理所當然。孩子是你的，不該養嗎？我們甚少對作為父親的感激讚賞，甚至還怪責對方沒有按照吩咐做事，應要做得更快更多更好。我們常聽見有些妻子如此數落丈夫：『叫你做點兒家務，比拔牙齒更辛苦！乾脆我自己做好了。』，『垃圾放在家裏，臭了還沒有拿走！』

……，也常常拿他與別人比較：『某某甚麼家務都會做！我家老爺，飯來張口，甚麼家事都不做。』，『他除了自己那一行，其他甚麼都不懂，笨死了！』作丈夫的聽慣了類似的奚落與評論，定會不辜負其太座所望，變得更笨更懶惰。

請別以為這些尖酸刻薄的惡言及冷言冷語，能刺激對方發奮顧家和愛你。事實剛剛相反，它只能造成夫妻之間的隔膜，傷害其父親的形像，是有害無益的下下策。其實，除了少數好吃懶做的父親外，即使沒有立刻聽命而行，但大多數父親都願意盡力貢獻家庭，作妻子的要體諒先生的難處。

其實，愛是需要表達的。就像創造天地的獨一真神耶和華，祂的大愛不但從來不向我們隱藏，還藉著宇宙萬物、歷代先知的宣告、神獨生愛子捨生代死、賜下聖靈等等不斷地提醒我們，向我們表達祂的大愛。夫婦間的愛也當如此：應當把你的愛與感激表達出來，要常說稱讚的話，尤其在兒女、姻親和朋

友面前，不要吝惜稱讚配偶，這會使你的婚姻與家庭更和睦美滿，也使你們的兒女更敬愛父親。

有位聰明的妻子，每次對其配偶幫忙作家務時，都口出感恩之言：『你那麼累還幫我拿垃圾(或其他家務)，要不要先休息一下？』，『謝謝你，你對我真好。』請別少看這樣感激的話，你越由衷稱讚對方，對方越愛你，也越樂意為家庭努力，兒女也會學習你的捨己殷勤，自動幫忙家務，這豈不是我們願意看到的嗎？

2·多參與，共同成長

大多數的父親都各有所長和興趣，有的喜歡修補家具，有的喜歡修葺院子或園藝，有的喜歡作戶外活動，如釣魚郊遊、照相等。聰明的妻子應培養相同的興趣，並鼓勵孩子一同參與，父親的活動日也是全家樂之時，這可增進夫妻及親子的感情。當孩子長大後，會津津樂道當年家庭樂的趣事。有個鄰

.....(文轉第2頁)



攝影者：梁淑敏 相片主題：光明與黑暗

福音影藝坊



生活佈道

黑暗與光明

作者：海倫

中國古代荀子否認人性中有先天的善，他認為人性是好利多欲的，一切善的行為都是後天教育和環境影響的結果。西方哲學家奧古斯丁同樣認為人在胚胎中就有罪惡，人的本性是自私與惡的。無論人是性本善或性本惡，確實世上沒有完美的人，每個人都有善及惡的一面。當我們在黑暗中摸索時，常會發現自己醜惡的一面。就如聖經說當神按著祂的形像造人後，人本有神聖善一面，但當人犯罪離開神後，卻活在罪的黑暗世界中。

雖然如此，但最黑暗的時候也是最接近光明的時刻。因神深愛世人，要把人從罪惡和死亡中拯救出來，就如明光照在黑暗之中。眾所周知，光明與黑暗無法並存，當光照在黑暗中，黑暗立時就驅散了。好像當陽光射進漆黑一片的峽縫中，原本灰黑色的岩石立時變成金黃色彩。回想我們的老我，曾也是被罪所捆，生活在黑暗中，感謝自耶穌進入我們的心中，生命不再一樣，散發生命中的光輝。耶穌說：「我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裏走，必要得著生命的光。」(約8:12) 信靠耶穌的人，就能得著生命的光。

..... (文接第1頁)

居，丈夫喜歡打高爾夫球，太太卻不喜歡曬太陽，他們寧願分道揚鑣，太太留在家看電視或獨自逛商店，結果被第三者乘虛而入，家庭破裂，真是可惜。

至於家務，請讓兒女參與分擔。這也是訓練孩子將來成為人妻或人父的好機會。有的家長只要求兒女用功唸書，家務一概不用管，結果兒女長大後，連煮個雞蛋也不懂。

3·教導兒女表達愛與尊敬

又一位有智慧的母親，不但沒有抱怨丈夫工作表現不夠出色，反而不時向孩子們提及父親工作辛勞，賺錢養家不容易，從而讓他們知道父親的愛。因此，孩子從小學會了感激父親的辛勞養育之恩。每天傍晚，當筋疲力盡的父親踏進家門時，孩子們都興高采烈地跑到門前歡迎：爸爸回來。『歡迎回來！』孩子們高興地叫著，一個接過父親的公事包，一個拿著父親要換的拖鞋。作父親的，看見兒女的天真爛漫和愛意，拉著他們的小手，感到心滿意足。由此可見，兒女越懂得感激父母的苦心與辛勞，越會孝順和敬愛他們。長大後，縱使有非凡的成就，也會依然以父母為榮。家--一個愛的安樂窩，是家庭成員的避難所，是重新得力和成長美好之處。

看到這裏，可能你會說，家庭的溫暖和幸福，除了兒女要愛父母之外，作父母的，豈不是也有該盡的本分嗎？

是的，好父母有以下特質：

自己的婚姻與家庭

有人說：父親能給兒女最好的禮物就是愛他們的母親，好父（母）親必須先是個好丈夫（太太）。好父（母）親立志遵守婚姻的承諾，無論貧窮或富貴、疾病或健康都不離不棄。外遇是導致婚姻破裂的主因，故此，他（她）應謹守自己，努力保護婚姻，絕不陷在婚外情的試探中；應潔身自愛，絕不沾染任何不良的嗜好（如賭博、醉酒、毒品、色情等等）；他（她）應體恤配偶的辛勞，愛護家人，行事為人正直，處處以身作則。

2·好父母要重情義，能愛屋及烏

有的父（母）祇愛其配偶，卻限制配偶回饋原生家庭。我的父親林文靄先生剛相反，除了對自己父母極度孝順外，對姻親一家也非常恭敬。當我們剛移民加國時，生活很困難，父親已五十歲，工作之餘還勤讀英文。那年我的外祖母病重，舅舅也患上嚴重肺病而住院，全家祇靠舅母當雜工維生。父親知道後，舅母還沒有開口求助，他就自動伸出援手。父親在工餘加班，每週末又與我的兩個弟弟到工廠做清潔工，把省下來的錢全數寄到香港，以幫助外祖母一家。後來外祖母逝世，父親的總薪金剛好足夠申請舅舅一家七口移民到加拿大，這也是神的恩典。而當年對我家有恩惠的人，父母念念不忘，每年寄錢寫信給他們，直到對方去世為止，還常說：『得人恩惠千年記，得人滴水湧泉報。』父母親忠厚、念舊、重情義的性格，給我們立下很好的榜樣。

好父母施教，要立場一致；不要偏心；論事要對事不對人；不以粗言穢語教訓兒女；不清算前塵往事；也不在烈怒中施教，以免傷害兒女；要心平氣和，先讓兒女知道你施教的原因。也請記得「上樑不正下樑歪」，好父母必須要以身作則，才能使兒女口服心服，得管教的功效。你要孩子用功唸書嗎？你必須也是個做事勤奮的人。你要孩子孝順嗎？你必須孝敬你和你配偶的父母。你要孩子誠實嗎？你必須是個童叟不欺，光明正大的人……。父母最好能按照聖經不變的真理施教，才不會在施教上隨波逐流。

4·好父母要分配時間在兒女身上

好父母願意參與兒女的生活，如觀賞他們的球賽，或當學校義工以鼓勵兒女；多與兒女交談，作他們的好朋友。最好能邀請兒女單獨吃飯談心；在談話時，請留心聆聽兒女的心聲，並盡量保持氣氛輕鬆，要「快快的聽，慢慢的說，慢慢的動怒」；不隨便論斷，就算兒女判斷錯誤，也得尊重兒女的意見。若不是嚴重的錯誤，就把自己的意見提出來，讓兒女選擇遵行與否，或在失敗中學習。若關乎兒女的前途大事，或交了損友，父母就要向兒女陳明利害，但語氣依然要保持溫和，不要破壞關係。要切切地為兒女禱告，求主耶穌保守帶領。另外，預防勝於治療，父母平日可以藉著討論時事，予以循循善誘，教導兒女分別是非。

5·好父（母）親把生命中最好的給兒女

生命中最好的並不是金錢或享受，

因為這些都有如雲煙，沒有永恆的價值。人生最好、最寶貴的是耶穌基督的救恩。聖經說：「信子（耶穌基督）的人有永生，不信子（耶穌基督）的人得不著永生，神的震怒常在他身上。」（約三：36）因此，人若承認自己的罪，接受主耶穌的救恩，才能罪得赦免，得著永生的確據，並有聖靈居住在心裏，作人生隨時的幫助。

記得我父親信主後，生命有了很大的改變，熱心追求真理，每天以靈修為樂，閱讀聖經多次，並決心按照真理行事為人，又常執筆投稿《導向雜誌》。我父親常鼓勵已信主的兒女要愛主更深，並不停地向我的大姊大哥傳福音。一年寒冬，我回多城探望父親，一天晚飯後，天色漆黑，極度寒冷，年邁的父親卻要我們與他冒著刺骨寒風外出，向我剛下班的大姊傳福音。臨行前還再三叮囑：『少說閑話，務要傳福音。』後來大姊終於信主了，父親十分高興和感恩。我最懷念我們與父親一起在教會敬拜神的時光（那時母親已經離世了），也一直最聽從父親對我們的教導。

不過，正如聖經所說：「我們在你（神）面前是客旅，是寄居世的，與我們的列祖一樣，我們在世的日子如影兒，不能長存」（代上十九：25）。即使世間有好的父母親，也會有生命終結的一天，最後離開我們，惟有天上的父神耶和華，能永遠地、無時無刻地與我們同在，祂的慈愛永遠長存，祂的信實直到萬代，祇要你肯認罪悔改，接受神子耶穌基督捨命代死的救恩。親愛的讀者，願你也能信靠耶穌基督為你的救主，成為神的兒女。

（註一、註二：網絡搜索）

一個被上帝祝福的成人活動中心，健康心靈，吃得營養，玩得高興，老人精彩歲月的活動場地

祝福 成人護理中心

Blessing Social Adult Day Care

歡迎查詢，每天開放參觀 星期一至星期五：9AM - 5PM

特別開放日
6月19日 星期五
9點到1點

服務對象：老人、成人精神
或身體需要照顧者、憂鬱症、
早期或中期老人癡呆症
持有白卡(Medicaid) 紅藍卡(Medicare)

特色早午餐

每月美食團

信仰生活



每月旅遊團

健康養生



Social & Activities 興趣學習

手工藝班

電子琴班



唱歌班

祝福畫室



英文班

I-Pad班



聯絡人：趙主任 電話：718-380-0708
地址：71-19 162nd Street, Fresh Meadows, NY 11365
(新鮮草原: 近Q64, Q65公車, 停車方便)

** 歡迎熱心義工、基督徒、
牧師、講員、社工、理髮
師、或老師等，加入服務
老人

餐桌邊綜論 “中國內地會” 150週年 採訪戴繼宗牧師(上)

●採訪：楊愛程；整理：杜澤●



《真理報》總編輯楊愛程博士(右)採訪戴繼宗牧師

一、前言

戴德生 (James Hudson Taylor, 1832－1905)，英國基督教新教來華傳教士，“中國內地會”（後期改稱“海外基督使團”）創辦人。戴德生在華51年，期間“中國內地會”差派了超過800名傳教士，建立了125間學校，並在中國帶領18,000人歸信基督教，在中國大陸18個省份成立了300多所由500多位本地助理參與的傳教站 (stations of work)。1964年內地會更名為“海外基督使團”，持續向亞洲17億的非基督徒人口傳揚福音；而今“海外基督使團”有大約一千名宣教士，分別來自日本、韓國、台灣、菲律賓、印尼、新加坡、馬來西亞、泰國、巴基斯坦及香港等地。

戴繼宗 (James Hudson Taylor IV)，是戴德生的第五代孫，父親是戴紹曾 (1929年-2009年)，因他母親是美國人而擁有美國國籍。他在台灣接受國民小學教育，在馬禮遜美國學校完成中學課程，後來回美國於西雅圖太平洋大學，及阿斯伯里 (Asbury) 神學院就讀，曾在波士頓華人聖經教會任職五年，在台灣校園團契從事學生工作三年，後來任教於中華福音神學院、台灣神學院、玉山神學院、國立花蓮師範學院、與花蓮中學。2015年3月17日，為紀念「中國內地會」成立150週年，《真理報》總編輯楊愛程博士(簡稱「楊」)假列治文粵之醉酒家採訪了戴繼宗牧師(簡稱「戴」)。

二、事奉經歷

楊：“戴牧師您好，可不可以分享一下您的服侍經歷？”

戴：“在1982年大學畢業後我在美國加州參與內地會為中國代禱團契服侍了兩年多。1984年到1987年我去美國中部Kentucky州讀神學，畢業後原本想直接去亞洲參與宣教事工，可是內地會鼓勵我要先在一個教會服侍幾年，這教會也可以成為我的母會。所以我從1987年到1990年就在美國

波士頓華人聖經教會服侍了三年。隨後於1990年申請加入內地會，從那時到現在一直在內地會服侍，一共25年的時間。這25年中包含在台灣十多年，曾參與兩岸三地的服侍，中國也去了好多次，去過不少早期由內地會建立的教會和服侍過的地方。2014年年底我們全家搬到香港居住，作為新的基地。”

三、回溯150年

楊:今年是內地會成立150周年，如果從您個人的角度來回顧過去150年家族服侍的歷史，有沒有一些特別的反思(Reflections)可以分享的？

戴:我想可以用五個英文P字母開始的單詞來回答這個問題吧。

1、熱忱

第一個P是“Passion”（熱忱）。1865年6月25日內地會成立，當時的中國有將近4億人口，大部分居住在中國的內地，沒有聽過主耶穌基督的福音。所以當戴德生開創“中國內地會”的時候，他的負擔就是希望早看到福音能夠進入不同的省份，搶救靈魂。雖然馬禮遜是在1807年開始在中國宣教的，然而其事工多在中國沿海的五個通商港口，內地則有很大的缺乏。戴德生在1865年曾經寫過一本書，書名是《中國屬靈的需要與託付》，他特別想到中國屬靈的需要，他說在中國每個月會有1,000,000個靈魂奔向沒有基督的永恆（Racing to a Christless eternity）。每當想到一個月一百萬的靈魂，他的心就非常關切人們對福音的需要。因此對福音的熱忱是非常重要的。

2、禱告

第二個 P 就是禱告 (Prayer) 以及仰望上帝。如果你有機會讀內地會的歷史就可以知道，其實內地會是一個信心的差會，這意味著我們不募款，單單用祈禱來仰望上帝，相信上帝會供應。戴德生曾經

講過一句話：“用上帝的方法做上帝的工作，斷然不會缺乏上帝的供應。”用神的方法來做他的工作，上帝一定會供應我們一切的需要。所以我們一開始就很清楚的用禱告來仰望上帝，用信心相信上帝會供應。其實在戴德生去中國之前，他在Hull醫學院讀書的時候，就覺得藉著禱告來依靠上帝和經歷上帝供應的重要性。他知道自己到了中國將會無依無靠，只能夠仰望上帝，所以就要在去中國之前開始操練信心。當時他在一個藥房裡打工，藥劑師健忘，常常忘記發薪水給他，戴德生就決定不提醒他的老闆，而靠著禱告讓上帝去提醒他。他曾說，“我要藉著禱告來讓上帝工作，讓上帝來感動人”，之後也很奇妙地看到上帝的供應。因此，憑信心禱告是很重要的。戴德生曾經講過一句話：“我們需要的不是偉大的信心，乃是信靠一位偉大的上帝”。信心也不單單只是在金錢上面的，內地會的開始也是透過仰望上帝來供應工人和差派工人。在內地會即將成立之際，上帝便差派了5位同工去中國服侍，後來又有24位，這讓他看到了上帝的供應。後來又有好幾次為使團的人數禱告。比如說，1870年特別為所需要的18位同工禱告；後來在19世紀80年代為70位，甚至100位禱告。到了20世紀20年代末，他們甚至向上帝禱告要兩百位同工。所以，在不同階段，無論是在金錢上，還是在工人上，上帝都聽他們的禱告，按時供應他們的需要。上帝是信實的！

3、開拓

第三個“P”就是“Pioneer”，開拓。看看內地會的歷史我們會發現，雖然在宣教歷史上他們是早期的宣教士，但是他們已經看到了很

多在宣教事工上我們要特別留意的東西，譬如所謂的“入境隨俗”。那時候去中國宣教，很多西方的宣教士還沒有“本土化”的理念，所以他們穿的是西方人的衣服，雖然學了中文，但是仍然覺得他們是西方人，與中國本地人有區隔。他們沒有意識到這是不必要的，是有形無形的攔阻，於是就發生了“多一個基督徒，少一個中國人”這樣的錯誤認知。戴德生到了中國沒有多久就發現穿西方人的衣服對於傳福音的工作不但是一個攔阻且產生不必要的障礙，所以他做出了一個相當有革命性的決定：脫下西方人的衣服，穿上中國人的衣服。從歷史中，我們可以知道他也因此被人取笑，甚至內地會後來有個綽號叫“豬尾巴差會”(Pig Tail Mission)，因為在清朝，所有男性宣教士都要留辮子。嘲笑他的基本上都是西方的宣教士。“入境隨俗”的功課在宣教學中是很重要的。使徒行傳2:4說：“他們就都被聖靈充滿，按著聖靈所賜的口才說起別國的話來。”我們福音是可以翻譯的，有“可譯度”(Translatability)。因此我們呈現信息的方式、穿著和語言都需要入境隨俗，即本土化。內地會在這方面是有相當的開拓性和革命性的。

另外一個有革命性的事工是在動員宣教士上面。那時候宣教士都是從神學院畢業的，戴德生在設立內地會的時候就期待，不單單是傳道人可以作宣教士，只要是個“傳道的人”就可以作宣教士。這就是說不一定神職人員才可以作宣教士，普通的信徒若有神的呼召、傳福音的經驗和熱忱也都可以參與宣教。因此早期的內地會宣教士大部分不是傳道人，但是每一位都是“傳道的人”。在那個時候這是件很革命性的事情。那時候連戴德

生自己都常被取笑，因為他去中國既不是醫生，也不是牧師，但是他卻動員很多弟兄和姐妹參與宣教。我順便提一下，這和21世紀宣教事工也是很有關係的，今天還有很多地方是傳統宣教士沒法去到的，因為拿不到宣教許可。這些地方雖然宣教士、傳道人沒法去，但是基督徒可以去，“傳道的人”可以去。

此外，在動員工作中動員姐妹。那時候在中國大部分的宣教士都是男性，如果姐妹要去就一定要嫁給宣教士，換言之，幾乎是沒有單身姐妹宣教士。但是戴德生看到若是福音要進入中國社會，就得先進入中國人的家庭。男性宣教士不太容易進入中國人的家裡面，他們最多就是和身為一家之主的男人接觸，而且是在家庭以外的接觸，在家裡的婦女兒童基本上是接觸不到的。但如果是姐妹的話就可以接觸到這些群體，這在動員上也是非常具有開拓性和革命性的。

另一個開拓性的體現就是他
他把宣教機構總部放在一線工
場上。那時候所有的宣教機構
總部都是在英國或者美國，離
宣教的工場非常的遙遠。直到
今天很多宣教機構總部都不在
宣教的工場。那個年代和我們
現在這資訊發達的時代很不一
樣。有什麼需要他們必須寫信
給總部，這封信要幾個月才能
抵達。經過總部的討論，把回
信寄出又需要幾個月。戴德生
覺得這是很沒有效率的，而且
因為離得太遠，這些總部的人
對一線宣教工場情況並不是十
分了解。戴德生認為宣教總部
要設在宣教工場上。所有宣教
事工所要作的決定應該在離那
個決定之後所帶來影響最近
的地方，而且越近越好。這是一
種非常具前鋒性的眼光。

(...下期持續)

紐約華人宣道會

New York Chinese Alliance Church

地址：160 Eldridge Street, New York, NY 10002

電話：(212) 533-3808

主任牧師：梁展光 牧師

歡迎參加 認識耶穌

教會聚會時間表

華人宣道會主辦暑期學校

收生班別：幼稚園至五年級

上課日期：2015 / 7 / 6 - 8 / 14

上課時間：週一-週五(上午9時-下午6時)

收 費：4月底前報名減收一百元

查詢電話：(212) 533-3808

紐約建道神學課程 2015年科目一覽

輔導系列之《朋輩輔導》

講師：麥耀光 博士

日期：*7 / 10 (7:30pm - 9:30pm)

7 / 11、16、18 (9:30am - 6:00pm)

《教會歷史》(二)

講師：梁家麟 博士

日期：10 / 23、24、26

(9:30am - 6:00pm)

*10 / 25 (2:00pm - 5:00pm)

*同時為公開講座(粵語)

中文會眾

聚會名稱	對象	時間	語言
國語崇拜	所有人士	星期日早上9:30-11:00	國語
國語團契	所有人士	星期日早上11:15-11:45	國語
國語主日學	所有人士	星期日早上11:45-12:45	國語
粵語崇拜(一)	所有人士	星期日早上10:00-11:30	粵語
粵語崇拜(二)	所有人士	星期日早上11:45-1:15	粵語
粵(一)主日學	所有人士	星期日早上11:45-1:00	粵語
粵(二)主日學	所有人士	星期日早上10:30-11:30	粵語
少年崇拜	12-18	星期日早上10:00-11:15	英語
兒童崇拜	3-11	星期日早上10:00-11:15	粵、英
幼兒崇拜	1/2-3	星期日早上10:00-11:30	粵、英
兒童/少年主日學	3+	星期日早上11:45-1:00	英語
晚間崇拜	所有人士	星期二晚上8:30-10:00	國、粵
基恩團	18-24	星期五下午6:30-8:00	粵語
基義團	24歲以上	星期五下午7:15-9:30	粵語
基慈團	29歲以上	星期五下午7:15-9:30	粵語
基石團	成年人士	每月第二週日下午2:00-4:00	粵語
基福團	年長兄姊	每月第三週日下午1:15-3:00	粵語
基福之友	年長兄姊	逢星期四早上10:30-1:00	粵語
基甸團	晚堂會眾	每月第一及三的週三晚7:30-9:30	國、粵

New York Chinese Alliance Church English Congregation

Meeting	Age Group	Time
Praying Meeting	All	1st Sun 3:00pm-5:00pm
Worship	16 up	Sun 12:00pm-1:30pm
Youth Worship	12-16	Sun 10:00am-11:15am
Children Worship	3-11	Sun 10:00am-11:15am
Family Fellowship	Adult	4th Sun 3:00pm-5:00pm
D.B.D. Fellowship	Junior & High School	Sun 2:00pm-3:00pm
D.I.G. Fellowship	High School	Fri 5:00pm-7:00pm
D.O.C. Fellowship	College	Fri 7:00pm-10:00pm
Agape Fellowship	Career	Fri 7:00pm-9:00pm



令人快樂的工作 · 朱家欣 ·

你所做的工作能令你快樂嗎？你嚮往做一份能令你快樂的工作嗎？想深一層，何謂在工作上獲得快樂呢？一份薪酬高、福利好的工作就能令你獲得快樂嗎？還是一份悠閒舒適、無壓力的工作能令你獲得快樂呢？又或者是工作中遇到的人能為你帶來快樂？

最近，一個由美國芝加哥大學所做的統計列出十大令人快樂的職業，內容如下：

- 第一位：聖職人員。他們從教導、關懷和照顧他人的過程中得著快樂。
- 第二位：消防員。他們從幫助他人的過程中得著快樂。
- 第三位：心理輔導員。他們能幫助別人因而得著快樂。
- 第四位：教師。他們能在教導過程中啟發他人。
- 第五位：醫生。他們既可以幫助別人，又有理想的收入。
- 第六位：維修工人。他們可以幫助別人，而且也有不錯的收入。
- 第七位：店東。他們的工作的自由度和靈活性較高，亦有賺錢的潛力。
- 第八位：從事農務或漁業者。他們能長時間接觸大自然。
- 第九位：創作性行業工作者。他們能自由地發揮自己的意念，在作品中抒發感受。
- 第十位：工程師及建築師：他們能以自己的才華和創作力實際地幫助別人。

小草頌—獻給神的僕人們

• 溪音 •

你是一棵小草，渴慕陽光溫暖的照耀，
你是一棵小草，飽嚙雨露甘甜的味道。
你是溪水旁的小草，任羊兒盡情地吃草歡跳。
你是樹蔭下的小草，撫羊兒靜靜地睡覺。
你是上帝親手栽種，是他眼中的瞳仁，心中的至寶。
一棵小草雖然弱小，千萬小草牽手擁抱，
像一層厚厚的綠地毯，把大地裝扮得分外美好！
小草啊，小草！
你不畏嚴寒，冬雪為你披上棉袍，
蓄勢待發，迎接即將到來的春潮；
你不懼風暴，狂風襲來不動搖，摧殘踐踏不折腰；
你不怕火燒，縱然大火把你灼焦，
仍頑強地向下生根，向上長苗。
謙卑、頑強、堅忍、崇高，
這就是小草的品格，小草的風貌。
我親愛的神的僕人啊，小草不正是你的真實寫照？
你把自己全然擺上，無私奉獻，不辭辛勞。
面對報酬，你從不計較，面對委屈，你報以微笑。
你獻上的不只是時間和金錢，你把自己作為活祭上交。
你用生命奏響“神愛世人”的讚歌，
你把真理傳遍海角天涯，天涯海角。



會 信 人 華 盛 法

FLUSHING CHINESE BAPTIST CHURCH

154-29 65th Avenue, Flushing, N.Y. 11367
(皇后大學附近)

國/粵語

主日崇拜
主日上午 11:15

成人主日學
主日上午 10:00

經祈禱會
星期六晚 7:30

英語

主日崇拜
主日上午 9:45

兒童主日崇拜
主日上午 10:00

成人主日學
主日上午 11:30

兒童主日學
主日上午 11:30

42-33 Main Street, 2nd FL.,
Flushing, N.Y. 11355
(福音廣場內)

粵語

主日崇拜
主日下午 2:45

成人主日學
主日下午 1:45

本教會設有不同團契

請致電查詢或上網參閱

主任牧師: 許德信牧師

(718) 961-2568

www.fcbeny.org

看過以上十種令人快樂的工作後，你有什麼感想呢？綜合來說，能夠幫助人、為人帶來正面影響的工作是令人快樂的。另外，能夠給予空間讓人發揮才能的工作也是令人快樂的。但值得我們反思

的，是就算是以上列出的十大令人快樂的工作中，當中沒有任何一種工作有難處要人面對嗎？例如，第一位的聖職人員，我相信他們也有因工作沒有成果而沮喪失意。名列第四及第五位的教師和醫生，原來經歷工作上的滿足感的同時，患有情緒病的比率也相對偏高。

另外，雖然擁有自己生意的店東在工作上有一定的自由度和靈活性，但他們所承受的投資風險卻不是一般職員所能理解。最後，雖然從事農務或漁業者因能長時間接觸大自然而得到工作滿足感，但我相信在颶風下雨時，他們只能望天打卦，那不是一件容易的事。

所以，就算你所做的工作沒有被選為「十大令人快樂的工作」，也千萬不要沮喪，因為你依然可以在現有工作中幫助別人，從為人帶來正面影響的過程中得著喜樂；只要你能本著施比受、更有福的心態，全心為別人付出，不問回報，這必能在工作中賺到不是用金錢可以買回來的滿足感。

我又鼓勵你在繁忙的工作中，多留意周圍的風景，雖然在室內工作，但多放眼室外優美的景緻，也會為你帶來多一點樂趣。

最後，我也鼓勵你多欣賞那些一同共事的人，多發掘他們的優點，多包容他們的缺點。雖然他們不是完美，但我們自己也是不完美的，既然如此，與其互相指摘，倒不如彼此勉勵，因為一個和諧的團隊關係必能提升工作的快樂指數！



儆醒禱告，抵擋魔鬼

● 李鑄成 ●

《三藩市記事報》(San Francisco Chronicle)有一則撰文：「在非洲，羚羊每天早晨醒來就告訴自己，牠應該比跑得最快的獅子還要快，否則肯定被吃掉；獅子每天黎明睡醒，牠也明白牠跑的速度至少必須超過那最慢的羚羊，不然就得餓死。當太陽升起來的時候，不管是獅子還是羚羊，總要跑得快！」

這對我們是多麼好的提醒！我們不要等到撒但向我們進攻的時候，才想到需要靈性上的防禦，才考慮用甚麼戰略令我們的靈魂不致受到敵人的俘擄。我們必須趁早抓緊主，機警地提防魔鬼。

所以，彼得不單只在彼前4:7提醒我們：「萬物的結局近了，所以你們要謹慎自守，儆醒禱告。」且不厭其煩的在5:8再次提醒：「務要謹守、儆醒，因為你們的仇敵魔鬼如同吼叫的獅子，遍地遊行，尋找可吞喫的人。」其實，我們每個人都身經百戰，經歷過千百個誘惑、試探，在一次次的失敗經驗中，都深知了悟魔鬼的厲害！

有一個美式足球球會，他們的教練要物色一些傑出的球員加盟，於是找來一個金牌經理人。經理人問：「教練，你想找的是怎樣的一個球員？」

教練說：「外面有很多不同類別的球員，我們真的要很用心去找。有些球員被人撞倒，只會躺在地上，不再起來。」經理人回應：「教練，你一定不想找這樣的球員！」教練說：「當然不會。有些球員被人撞倒後站起來，若再被人撞倒第二次，他就不再起來，只管躺在地上。」經理人回應：「教練，你一定也不想找這樣的球員！」

教練說：「當然不會。有些球員被人撞倒後站起來。若然被人撞倒第二次，他還會再站起來。如果第三次被人撞倒，他仍會站起來。然後每一次被人撞倒，他都會再站起來。」經理人回應：「教練，你一定是想找這樣的球員了！」

教練說：「都不是！我想找的球員，是他會撞倒對方每個球員，而自己是不會被對手撞倒的，他懂得怎樣避開被對手撞倒的機會！」

有沒有這樣的可能？保羅說(弗6:10)：「我還有未了的話：你們要靠著主，倚賴他的大能大力作剛強的人。」魔鬼時時都想絆倒我們，打擊我們。聖經講得很清楚(弗4:27)：「……不可給魔鬼留地步」。魔鬼撒但是機會主義者，也最忠心於牠們的職務，就是隨時把握機會，吞噬我們。不錯，我們每次被擊倒，能夠重新站起來已經很棒，很了不起了！但是神的話語教導我們，要做一個「剛強的人」。

怎樣做呢？「靠著主，倚賴他的大能大力……」保羅繼續說(11節)：「要穿戴神所賜的全副軍裝，就能抵擋魔鬼的詭計。」弗6:12-13：「12 因我們並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。所以，要拿起神所賜的全副軍裝，好在磨難的日子抵擋仇敵，並且成就了一切，還能站立得住。」

全副軍裝是甚麼啊？弗6:14-17：「所以要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸。又用平安的福音當作豫備走路的鞋穿在腳上。此外又拿著信德當作籐牌，可以滅盡那惡者一切的火箭。並戴上救恩的頭盔，拿著聖靈的寶劍，就是神的道。」拿起神所賜的全副軍裝，然後呢？18節：「靠著聖靈，隨時多方禱告祈求，並要在此儆醒不倦……」

感謝主，雖然會有魔鬼的引誘、試探，但是我們靠著耶穌，拿起神所賜的全副軍裝，抵擋魔鬼的攻擊，必然得勝。我們抵擋牠，要有堅固的信心，神就必插手叫我們能夠得勝，就好像雅各書4:7所說的一樣：「故此你們要順服 神，務要抵擋魔鬼，魔鬼就必離開你們逃跑了。」當我們用堅固的信心依靠神，魔鬼就必離開我們逃跑了。



法 拉 盛 華 人 浸 信 會

FLUSHING CHINESE BAPTIST CHURCH

154-29 65th Avenue, Flushing, N.Y. 11367
(皇后大學附近)

國/粵語

主日崇拜
主日上午 11:15

成人主日學
主日上午 10:00

查經祈禱會
星期六晚 7:30

英語

主日崇拜
主日上午 9:45

兒童主日崇拜
主日上午 10:00

成人主日學
主日上午 11:30

兒童主日學
主日上午 11:30

42-33 Main Street, 2nd FL.,
Flushing, N.Y. 11355
(福音廣場內)

粵語

主日崇拜
主日下午 2:45

成人主日學
主日下午 1:45

本教會設有不同團契

請致電查詢或上網參閱

主任牧師: **許德信牧師**

(718) 961-2568

www.fcbsny.org

主任牧師: 許德信牧師 (718) 961-2568 www.fcbcny.org

頑石點頭

• 原潔蓮 •

她冷冷的說:「你沒有愛心。為什麼不幫助她？」這樣突然，這樣直接，令我啞口無言。於是忿忿不平的說:「我又不是上帝！」

一直以來，我對身邊的人，自問已付出很大的忍耐，很多愛心，我從來不是一個袖手旁觀的人，為什麼一個多年好友，衝口而出的這樣批評我！心裡很不好受，整天都悶悶不樂。反覆自問，我真的沒有愛心？為什麼這樣批評我！

回心一想，聖經教訓我們:「愛是恆久忍耐，又有恩慈，愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂，不作害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒；不計算人的惡，不喜歡不義只喜歡真理。凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐，愛是永不止息。」（哥前十三：4—8）

這幾節經文，小學時已列入「聖經金句背誦範圍」。今天重新思考，卻嚇了我一跳。我們不能否認各人有自己獨特的性格。有些人比較情緒化，有些人比較安靜忍耐。有些情況可能早上還安靜的在上帝面前靈修、祈禱、讀經，但因著某些事情，下午已開始發怨言，反叛悖逆。這是人本身的情況，是『善』和『惡』並存的結果。

以色列百姓剛離開埃及，還未到達西奈便開始抱怨，在38年後，當他們預備攻佔迦南時，還不停地埋怨說:「你們為何逼著我們出埃及，領我們到這壞地方呢？這地方不好撒種，也沒有無花果樹、葡萄樹、石榴樹，又沒有水喝！」(民20：5)

「人很容易困在自己的空間裡，反反覆覆，不容易突破自己的領域，並且很快便忘記從前上

帝的恩典！」

我在未認識上帝時，相信自己是百份百的好人，也相信自己從沒有做傷天害理的事，善和惡的界限很模糊，現在想起也覺得可笑；在聖靈的幫助下，我經歷了上帝的全善全美。上帝就是愛，就是永不止息的愛，「祂將祂的獨生子賜給世人，叫一切信祂的不至滅亡，反得永生。」

現今世界到處都是一樣的紛亂，因為我們不願意去愛我們不想愛的人，也不懂得怎樣接受別人的愛。正如亞當夏娃一樣，我們喜歡以自己模糊不清的善和惡標準來作自己的準繩。

上帝認識我們的軟弱，從起初就為我們預備了永恆的救恩。主耶穌親自作見證說:「復活在我，生命也在我，信我的人，雖然死了，也必復活。凡活著信我的人，必永遠不死。」使徒保羅在提摩太三：16裡見證說:「大哉敬虔的奧祕無人不以為然，就是神在肉身顯現，被聖靈稱義，被天使看見，被傳於外邦，被世人信服，被接在榮耀裡。」

今次的誤會，讓我更明白上帝的憐憫、恩典和豐盛的慈愛。祂不長久責備，也不永遠懷怒；祂沒有按我的罪過待我，也沒有照我的罪孽報應我。（詩103）祂以慈愛吸引我，等待我轉向祂。將我的罪洗除淨盡，也讓我體驗弟兄姊妹彼此相勸，免得心裡剛硬，離棄上帝的恩典！心知自己是頑石，冥頑不靈，但相信聖靈的同在和帶領。

哈利路亞，感謝主！

現今世界到處都是一樣的紛亂，因為我們不願意去愛我們不想愛的人，也不懂得怎樣接受別人的愛。正如亞當夏娃一樣，我們喜歡以自己模糊不清的善和惡標準來作自己的準繩。

學做母親 • 吳陸雅潔 •

今年是踏入當母親的第十個年頭，回想剛為人母的情形真是又驚又喜。喜的是看著可愛的女兒一日一日長大，看見有很多人對她的愛錫；驚的是當她發燒久久不退燒，她哭又不知她什麼地方不對勁.....等等。當對以上的情況多了些了解，多了些把握去處理後，又會出現另一些不知怎樣去做的教養問題。

可幸我不是唯一一個有這種問題的母親，身邊都有作父母的朋友同樣面對這個問題。要尋求解決方法可以閱讀有關教養兒女的書籍，參加教養兒女的講座，這些都是有幫助的。但我發現最能幫助我們學習怎樣作父母，就是要認識天父對我們的愛和教導，從而用這份愛和教導去教養我們的兒女！惟有與天父結連，我們才能懂得如何為人父母，而這是需要不斷學習的功課！



砵崙華人宣道會

Portland Chinese C&MA Church

誠聘青年事工助理牧師

- ◆ 須認同宣道會信仰及其遵行的價值觀。
- ◆ 具基督教福音派神學院碩士學位，道學碩士更佳。
- ◆ 熱心於帶領青少年人信主，並有教導、帶領、訓練和培育他們的恩賜。
- ◆ 瞭 解美國和亞裔文化背景，能操流利英語，並能以粵語和華語或最少兩者之一與人有效溝通。

有意者
請將簡歷或任何查詢提交：
search@pccma.org

聯絡人：Mike Yan
電 話：503-730-2860
電 郵：myan818@yahoo.com

恩典華人宣道會

Grace Chinese Alliance Church of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn, NY 11220

歡迎參加主日崇拜：

- ※粵語早堂：上午九時正
- ※英語堂：上午十時一刻
- ※粵 / 國午堂：上午十一時半

周子良 牧師

另有中英各級團契
請電話諮詢(718) 439-1318

恩典華人宣道會

Grace Chinese Alliance Church of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn, NY 11220

www.gcacnyc.org

誠聘主任牧師

- 擁有神學院碩士學位
- 有二年以上北美牧會經驗
- 能夠用粵語講道，英文溝通

有意者請電郵至
GCAC.PST@GMAIL.COM

WANTED

Pastor or Minister

誠聘全職牧者

- Graduate from evangelical seminary 福音派神學院畢業
- Orthodox/conservative beliefs 具正統福音派信仰
- Cantonese and English (Mandarin a plus) 能操流利粵語、英語、諳國語更佳

www.bccsg.org

波士頓基督教救恩堂 
Boston Chinese Church of Saving Grace

大使命中心

Great Commission Centre International

誠徵網絡編輯及技術人員

三藩市灣區大使命中心為推動網絡福音工作，誠徵網絡編輯及技術人員。

- ◆ 需信主五年以上
- ◆ 有事奉心志及實際經驗
- ◆ 全時半時均可
- ◆ 經禱告後，有負擔者

請聯絡大使命中心
Great Commission Centre International

電 話：408-636-0030
電 郵：info@gcciusa.org

戎天賜

Samuel T. Jung, D.D.S.

國立陽明醫學牙醫學士
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士（D.D.S）
現任紐約大學臨床副教授

陳秋嬋

Chau S. Chan, D.M.D. 康乃狄克大學牙醫博士

牙醫師

新址：135-11 40th Rd, #4E, Flushing, NY 11354
免費停車1小時 135-1140 Rd.
Tel: (718) 359-4433 每週七天
www.samjungdds.com



接受大部份保險
通英、粵、國、福州、上海話

- 急性牙痛
- 隱型矯正
- 蛀牙補牙
- 假牙鑲復
- 根管治療
- 牙周病症
- 牙齒矯正
- 潔齒漂白
- 人工植牙

美國華旗教育

ASTG AMERICAN STUDY TRAINING GROUP

[中學]

- 紐約大都市私立中學
- 來美國際初中、高中6-12年級
- 全美高校聯盟認證
- 美中兩國教育部學歷認可
- 快速面試錄取入讀
- 寄宿、走讀、協辦陪讀
- 畢業生多考入美國名校

[大學]

- 全美頂級名校申請
- 本科、研究生熱門專業諮詢
- 快速申請錄取、轉學到好的學校
- 保持F1身份

誠徵合作代理須有中國資源
 QQ: 877877009  微信: astgnewyork
www.oneostudy.com | www.usachn.org

136-31 Roosevelt Ave, 2nd Floor, Flushing, NY 11354
Tel: 718-888-0288/718-475-9608 (週六、週日休息)
中國電話: 010-56323868 (請注意時差12小時)

快速來美
留學+轉學

愛誠福音教會

兒童暑期班、春季課後補習班、及才藝班招生

現開始招收2015年兒童暑期班，2015年度春季課後補習班幼兒級至六年級學生，設有安排接送服務。並招收春季才藝班包括美術繪畫班，中文班，兒童詩班，水墨畫班和鋼琴班（逢星期六上課）。歡迎來電諮詢。

兒童暑期班日期:二零一五年七月六日至八月二十一日（共七個星期）
時間：週一至週五9:00am-5:00pm
年齡： 歡迎四至十二歲之小朋友參加（ P.K-Grade 6 ）

費用： 全期\$769，兩週\$339，半天\$489，三週\$489，四週\$529，五週\$629，六週\$679.00（學費已含註冊費\$50，恕不退還）
(學費已包括免費午餐及下午茶點等，但不包括戶外活動的門票費和交通費)
• 五月三十一日前報名全期的學生，減收\$30.00
• 同一家庭的直係兄弟姐妹（需有身份證明）第二名全期學童九折 / 第三名全期學童七折

師資： 每班的老師皆為滿有愛心、耐性之基督徒大學生
內容： 協助學童在各學科上進修，包括: 社會學、科學、數學、中文、英文、閱讀、美勞、音樂、德育及聖經等。每週原則上會有一次戶外活動。

歡迎諮詢

報名地點： 90-41 Corona Avenue, Elmhurst, NY 11373
查詢請電： 718-709-8112 / 347-536-7651 (Miss Lydia)
646-236-7167 (Miss Mercy)
瀏覽網站： www.ecgc.org

社會心燈

影響情緒的非理性思想(十二)

面對災難化思維

•秋霖•

上期談到人生常遇到的不如意事，十常八九，突發事件每日都有，最近筆者有位同事，其六歲女兒散步時被車意外撞上行人路而奪去生命！對突如其來的意外，有些人反應會容易走向災難化思維（Catastrophizing），就是把事情的嚴重性，去到極點，彷彿是世界末日。面對一些突發事件（或可稱為意外、難關、逆境、大禍臨頭），我們有何自我應對之道？又該如何回應及協助身邊的人？今期我們討論如何避免走向「災難化思維」。

「災難化思維」是甚麼意思？
「災難化思維」在心理學上，是包含有三個重要概念：

- A) 過分思慮（Rumination）：是比憂慮更進一步的思維，是不由自主地集中注意其可能的原因和後果，但卻沒有去思考如何解決問題。患抑鬱症的病人往往有此徵狀。
- B) 無限放大（Magnification）：就是把問題誇張得極其嚴重、無可救藥，有如世界末日，沒有轉圜餘地。
- C) 無助感（Helplessness）：就是感到自己毫無抵抗及解決的能力。即是人的選擇，因為怕失敗而戴上面具，把真正自己能力隱藏，是缺乏自信及拒絕承擔自己該負的責任。人有時會寧願讓自己停留在「受傷者、弱者」的角色，等待救援，自己不去付出努力。

當三樣情況同時出現時，即對發生的意外看為「後果非常嚴重，而且影響極為廣泛又長久，自己完全無力解決，只有等候救援」，這便成為「極端災難化思維」。稍為有正面的看法，情況便大大不同。

避免走向「災難化思維」五大原則：

- 每件事情的發生都有不同的可能性**
要用客觀、理性去了解不同的可能性，參看以下例子：
 - A) 朋友看見自己丈夫與另一異性朋友午飯，一定是：「丈夫有外遇，婚姻完了！人生也完了！」
思考：那位女士可能是丈夫工作上有關的社交接觸，或是以前的朋友；見面不一定是「外遇」；即使退一步，就算是「外遇」，亦不一定會「婚姻完了」！更深層思考：是否要禁止丈夫接觸所有女性你才放心？是你對丈夫的信任有多少？你們的婚姻關係基礎穩固嗎？
 - B) 男友外套袋發現有女性手鐲，「男友另有新歡，他如此不專一，我們的關係完了！」
思考：可能是他留下想給你一個驚喜，亦可能是他買給他的妹妹！不如從多方面了解他為何有此手鐲；萬一他真的是另有新歡，亦可理性了解究竟情況到了哪地步？愛情是不能勉強，即使關係完了，會有何影響？沒有這段感情會對你的生活、生命、生存意義有何影響？更深層次的思考是，你對感情有何期待？你對「對方」有何認識？戀情與生命，何者更重？
 - C) 早上見到老板剛入辦公室大門，你知道他見到你，卻沒有打招呼，「老板對我有不滿，可能有人在背後造謠，可能職位不保，要找後路了！」
思考：老板不打招呼，是否他太

- 忙？剛有電話要他接聽？是家人來電，有特別事情？辦公室有人（他的上司）等待要見他？更深層次思考是：你的工作表現和能力稱職嗎？你的工作上同事關係和諧嗎？
- D) 太太突然從廚房大叫：「那些蕃薯全部都爛掉！」
思考：是否想引起你的注意，明白她的工作量已很多，需要你的援手？她集中精神能力有問題？工作或生活壓力太高？
- E) 單親媽媽擔心兒子中學會考成績不夠高，便沒有機會入大學，他的事業前途也就完蛋了，她日後期待兒子照顧自己希望也不用想了。
思考：兒子未能入大學便沒有前途？兒子真的是讀書材料？對於兒子的其他潛能，你認識多少？更深的思考是：你認為要兒子跟隨你的安排才對的嗎？你容許他有獨立自立能力嗎？你凡事安排，對他是幫助抑或是設障礙？你能否接受兒子遇上困難能夠自行面對及解決嗎？

母親轉變的啟示：
憂愁的母親後來有機會出席一個親子講座：聽到很多例子，包括講員在內，也經驗過中學會考失敗的挫折，但後來仍然成功地有了自己的事業前途。她的「災難化」思維得到多次相反的印證，她的情緒便漸漸改轉過來。母親改變思維的教訓，可以給我們啟示，「多去聽聽不同角度的意見，再用自己常識理性去判斷，便有可能改變我們固有的思想。「事實上有許多事件，從表面看來很容易看成負面事，但經過時間及人的成長，後來所得的結果並非預期的悲觀。而且事件的出現，有很多原因可能性，我們很容易傾向壞的方向去看，而忽略了其他正面可能性。

2. 保持警醒觸覺原則
即使在情緒高漲之際，也不要放下醒覺底線。正如女孩子去派對，就算如何high也不要讓飲品離開視線。

3. 分辨「不幸」與「災難」原則
分辨哪些是「非常不幸」的事，哪些是「真正的災難」？會考失敗是「非常不幸」的事；而飛機空難150名人士死亡是「真正的災難」。失戀是不幸，失去生命才是災難。

4. 增強你對應付危機能力的自信原則
你越認為自有能力處理到，在遇到突發意外時，你的憂慮、焦急便不會太影響你。平時習慣了居安思危，猶如安排地震時：緊急求救包的位置及定時更新，地震後家人會合地點等等，每個人都可以做，也應該做的。

5. 有問題，去解決，勿太久停留在「為何有此問題」
如有災難般的問題，還去問為什麼這樣，為什麼那樣嗎？不是立刻去處理問題，找尋出路答案嗎？

總結：最壞的情況會是甚麼？
一位研究逆境智商的學者保羅.史托茲博士（Paul Stoltz）在其「逆境商數」（Adversity Quotient, 1997）一書中，給我們一個「探索你與逆境結果的關係」（Explore）概念，首先是去看「困境」最壞的情況會是甚麼？有多壞？會有哪方面及多少損失？影響面有多廣？影響會有多久時間？然後再看「你與逆境的關係」，這情況是誰造成的？全是我的錯？都是他不對？還是社會的錯，無人需負責？是天意？最後，放回現實處境，就是先去問：

- 1. 究竟發生甚麼事？
 - 2. 這事對我、我家人有甚麼即時影響？（不要過分悲觀預測）
 - 3. 現時我應該做甚麼？
 - 4. 有誰可以求助、查問？
- 這些自我查問的問題，正好協助我們去糾正「災難化思維」的不平衡。
- 「我豈沒有吩咐你嗎？你當剛強壯膽，不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往哪裡去，耶和華你的神必與你同在。」（約書亞記一章9節）

夫妻同心

互愛、互動

•有情人•

——對相愛的戀人結婚五年了，一直沒有孩子，感情濃濃淡淡，日子忽晴忽暗，最後因為一件小事走到離婚的邊緣。

分手是男人先提出來的。他的理由是與其兩個人這樣不冷不熱的耗著，還不如一個人自由自在地打拚著自己的天空。

這時，男人已辭去工作，完全投入自己的創業，對於家庭，他已無暇顧及。當男的提出離婚，女的沒說一句話。

她默默地收拾好自己的衣物，共四大箱，她搬回娘家住了。一星期後，兩個人相約來到律師處簽字，兩個人來的時候還早，辦公樓還未開，他們就站在外面等。

女人如釋重負的說：「其實，我早就覺得累了。你只顧自己的事業，家裡一切都不管，還總是亂發脾氣。但我不願意在這個時候提出來，我害怕給你雪上加霜。你能先提出來，這真是太好了！」

說完，從皮包裡掏出一封信來，上面寫著四個字：「愛情清單」。男的覺得奇怪，抽出裡面的信，信內容不長，只有一頁，上面這樣寫著：

- 我為你做過的事：
- 每天清晨，拉開窗簾，讓陽光照射進臥室，讓你有個好心情。
 - 每天把買來的水果洗好，放在盤子裡，端到茶几上，讓你看電視時伸手吃就可以拿到。



溫哥華國語恩愛夫婦營學員合照

- 每週五，買一大堆吃的東西放在冰箱裡，讓你一個人在家時不會餓著肚子。
- 每週六打掃屋子一遍，把灰塵、油污、玻璃鏡子通通擦乾淨，讓你有個乾淨清潔的環境。
- 每一季都要把你換季的衣服和鞋子洗淨、擦亮，放在櫃子裡。
- 屋子裡放了四個煙灰缸，讓你隨時都能找到它。
- 用一個廢棄的煙盒收藏硬幣，讓你用來買你每週喜歡看的雜誌。
- 每當洗澡後，我都會將浴室從頭到尾擦乾淨，怕你的拖鞋踩的到處都是溼溼髒髒的。
- 每次你喝醉酒後，不論多晚，我都會給你準備一個洗臉盆、一杯溫水、一卷紙巾。臉盆是給你嘔吐用的，溫水是給你漱口用的、紙巾是給你擦嘴用的。

你為我做過的事：恕我直言，我實在想不起來，所以，我同意離婚。

男的看完信後，臉有些紅漲，眼睛裡有點霧氣。他把信仔細的折好，小心翼翼的放進上衣口袋裡。他靜靜的走到老婆面前，溫柔地握著她的小手，輕聲的說：「老婆，可否給我一次機會，我想把這愛情清單修改一下，我們回家好嗎？」

女人緩緩地點了頭。

看了後，有何感受呢？兩句話：

- 一。主動，被動，不如互動。
- 二。愛人，被愛，不如互愛。

我選擇互動及互愛，你呢？
『我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛，我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。』(約翰福音13章34節)

仍然那麼相愛

束慧芳

恩愛夫婦營，提供一個機會，給願意更新自己家庭合一的夫妻參加。因為很多夫妻都是沒有經驗，就組成一個家庭，靠著原生家庭與摸索中來組織家庭，雖然很多都是基督徒，但聖經的話卻未必能在生活和家庭中落實。在三天的營會生活中，夫妻一起學習溝通、學習如何傾倒心中的負面感覺、化解衝突、瞭解（一隻水牛和一隻蝴蝶如何相處、真是兩個世界）。

回想很多對夫妻剛來的表情，和三天後的面容，真有大大的不同。學員們在聊天時最常聽到的便是早點來參加就好了，雖然如此，但是很多中年夫妻卻認為來的並不算晚。

我自己認為很多離異的夫妻或在離異邊緣的夫妻，不是真有天大的仇恨，只是不懂得如何處理合一。三天的會期，讓我們放下手上的事、靜靜的思考和學習，才發覺原來最初的愛仍然存在、原來彼此是仍然那相愛、原來合一的家庭是容易的，所以只能說感謝大家，感謝愛我的神！

此婚姻篇由「家庭更新協會」加拿大分會供稿。本會將於2015年5月15至17日舉辦國語恩愛夫婦營，並6月19至21日舉辦粵語恩愛夫婦營，地點分別在Squamish及美國邊境之 Cedar Springs，每對夫婦營費\$530，有興趣參加者請盡早報名。查詢詳情，請聯絡Paul Tam (604) 875-0203或瀏覽家新網頁：www.cffc.ca下載報名表。



6-7 月份

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15日前截稿。版位有限，先到先得。投稿請電郵至truthmonthly@nystm.org

神學課程招生

紐約華人宣道會
【紐約建道神學課程】

建道神學神學文憑課程，特為有志帶職事奉的信徒提供基要神學訓練，協助教會裝備及培育信徒領袖。
科目：輔導系列之「朋輩輔導」
時間：*7/10 (7:30pm - 9:30pm)
7/11、16、18 (9:30am - 6:00pm)
科目：教會歷史 二
時間：10/23、24、26 (9:30am - 6:00pm)
* 10/25 (2pm - 5pm)
(*同時為公開講座，歡迎眾教會兄弟參加)

【華人宣道會主辦暑期學校】

收生班別：幼稚園至五年級
上課日期：2015/7/6-8/14
上課時間：週一-週五(上午9時-下午6時)
收 費：4月底前報名減收一百元
上課地點：紐約華人宣道會
160 Eldridge St., NY 10002
查詢電話：212-533-3808 (方小紅傳道)
報名電郵：newyorkabs@gmail.com

機構及教會活動

2015美門教會暑期聖經營
【MCCC VBS 2015】

主題：登峰造極- 以神的大能克服挑戰
日期：7/27-7/31/2015
時間：8:45am - 12:30pm
對象：3 years old ~ G6 (Sep' 15)
地點：美門華人基督教會
189 Holland Rd., Middletown, NJ 07748
費用：\$55 (By 6/28) (Sibling \$10 off)
\$60 (After 6/28)
查詢：(732) 671-6721
詳情請參閱 www.mccc.org/children

紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.

華埠福音隊
Chinatown Join-Church Gospel Team

由2015年一月份開始，每月第一個主日下午2點至4點在華宣四樓舉行祈禱會，第二至第四個主日下午於華埠格蘭街CHASE銀行門口佈道，時間為3:00 - 4:30，歡迎各團契或弟兄姊妹自行參加！

* 參加者請與短宣中心聯絡 *

「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

馬太福音28:18~20

紐約華人福音會主辦
華埠教會及基督教機構協辦
【滿樂嘉年華】
Monroe St. Festival 2015

日期：6月14日 (日)
時間：下午1時至5時
地點：31 Monroe St. NY 10002
節目：攤位遊戲、社區服務、講座
查詢：212-732-1315
歡迎赴會。費用全免

中華海外宣會播恩堂
主辦
【神的愛兒童夏令營】

上課日期：7/06/15 - 8/21/15(共七週)
時間：週一至五上午9:00至下午5:00
招收班級：幼稚園至八年級
(詳情請電或E-mail訊問)
報名地址：43-72 Bowne St, NY 11355
Tel：(718) 445-7640 內線0
E-mail: agape.camp@gmail.com

【中文學校】

上課時間：週六上午9:30-12:00
招收班級：學前班至八年級學童
內容：教導拼音簡體字，著重讀寫，並加設文化課程（詩歌欣賞，中國歌謠，毛筆，摺紙手工等）
上課地點：播恩堂43-72 Bowne St NY11355

【成人英文班】

上課時間：每主日下午1:00-3:00
歡迎新移民屆時向老師報名
上課地點：播恩堂43-72 Bowne St NY11355
電話：(718) 445-7640 內線0

華美聖經教會
舉辦
【假期聖經班】

日期：8月3日至8月7日2015年
(週一至週五)
時間：上午九時至下午十二時半
內容：故事，影音，手工，兒童活動
地點：華美聖經教會
(Chinese American Bible Church)
65 Gibson Place, Freehold, NJ 07728
電話：732-577-9119
報名表格：WWW.CABCNJ.ORG

迦南國際聖經學院
【2015年秋季招收新生】

本學院是超宗派非牟利聖經學院，以聖經真理為教導基礎訓練蒙神呼召受深造的弟兄姐妹。過去8年，招收34位來自各地不同教會的學生，至今已有25位畢業。
2015年秋季招生新生
截止日期：8月15日
蒙召受訓的弟兄姐妹請盡快聯絡本院註冊部
電話：908-647-2256 (陳周多加師母)
電郵：dorcasmcheng@gmail.com
請各位主內同道為本院禱告支持！

「耶穌看見許多的人，就憐憫他們，因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。於是對門徒說，要收的莊稼多，做工的人少。所以你們當求莊稼的主，打發工人出去，收他的莊稼。」(太9:36-38)

2015
耶穌♥華埠
活動預告表

2015年8月10 - 15日 (一-六)
耶穌愛華埠本地短宣週

2015年8月16日 (日)
1pm - 3pm
「全民皆兵」

2015年9月13日 (日)
1pm - 4pm
華埠福音嘉年華會

華埠眾教會
主辦
【JLC培靈祈禱會】

日期：2015年6月17日 (三)
題目：「誰明天父心？」
日期：2015年7月15日 (三)
題目：「誰肯為主去？」
講員：于慕潔牧師 (國)
時間：晚上7:00-8:15
地點：賴神浸信教會
(5 Elizabeth St., NY10013)
* 信息後，即舉行JLC祈禱會
* 歡迎出席。同沐主恩

社區消息

大紐約華人基督教
【教會聯會墓園】

由大紐約區華人基督教教會聯會策劃Forest Lawn Memorial Gardens 自公開發售至今深受信用好評並大力推薦；墓園位於新澤西州Woodbridge，交通方便，距華埠40分鐘車程。環境優美，山坡地乾不積水，此乃節省金錢機會，人人合用，墓位每個\$2400.00。預先購備免將來臨時周章，安枕無憂，一勞永逸。
(王福牧師)

基督教馬丁路德中學
【招生】

美國紐約基督教馬丁路德高中
Martin Luther School, Queens, New York
全新宿舍供學生住宿
學校提供獎學金及簽發留學生簽證(1-20)。
* 本地學生若經濟有困難可申請獎學金
* 國際學生設有ESL英文班協助進修
請瀏覽網址：www.martinlutheredu.org
中文諮詢：吳光謀牧師 (347) 968-1008
電話：(718) 509-7799

布碌崙
應許華人浸信會
【宣教樓】

布碌崙應許華人浸信會設有【宣教樓】可招待教牧同工及宣教團體短暫住宿，管理設備齊全，交通方便，每人每日費用35元。查詢電聯：718-833-5113 (王福牧師)



短宣中心快訊

信徒興起 · 遍傳福音

燃亮生命

嘉年華會

BROOKLYN JOINT MISSION CARNIVAL

2015. 6月6日(六)
1:00-4:00 P.M. | LEIF ERICKSON PARK
66TH ST, BROOKLYN

表演、節目

禮物、遊戲等節目!

主辦單位 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.
140-44 34 Ave., Units CA & CB, Flushing, NY 11354
Tel / 718-460-9308 Fax / 718-460-9357

合辦教會 | 史德頓島華人基督教會、京士基督教會、信義會基督堂、賓遜赫華人基督教會、布碌崙第二播道會、布碌崙宣道會、恩典華人宣道會、紐約華人播道會、紐約短宣中心

燃亮生命

豐盛人生

2015佈道會

6/12 星期五
7:30 - 9:00P.M.

講員：馬志遠牧師
語言：國語, 粵語
地點：信義會基督堂
1070 59th St., Brooklyn

歡迎赴會及帶未信者出席!

主辦單位 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.
140-44 34 Ave., Units CA & CB, Flushing, NY 11354
Tel / 718-460-9308 Fax / 718-460-9357

合辦教會 | 史德頓島華人基督教會、京士基督教會、信義會基督堂、賓遜赫華人基督教會、布碌崙第二播道會、布碌崙宣道會、恩典華人宣道會、紐約華人播道會

燃亮生命

布碌崙短宣周2015

6/3 (三) 聯合祈禱會
時間 7:30-9:00P.M.
地點 恩典華人宣道會
5623 7th Ave. Brooklyn

6/13 (六) 聯合佈道日
時間 1:00-5:15P.M.
地點 恩典華人宣道會
5623 7th Ave. Brooklyn

2015 年布碌崙暑期本地短宣日程表					
	6/6 (六)	6/10 (三)	6/11 (四)	6/12 (五)	6/13(六)
上午 9:30		9:30-10:45 開會禮 講員：皇甫耘農牧師	9:30-10:30 敬拜 / 靈修 / 祈禱會	9:30-10:30 敬拜 / 靈修 / 祈禱會	
10:45-12:30		11:00-12:30 佈道訓練 國語：如何佈道 粵語：如何作探訪佈道	10:45-12:30 佈道訓練 福音內容及工具運用	10:45-12:30 佈道訓練 國語：如何領人決志及陪談 粵語：信仰難題解答及陪談	
12:30-2:00		午膳及小休			
下午 2:00-5:30	1:00-4:00 燃亮生命嘉年華會 地點：Leif Erickson Park	佈道 1 街頭/街站/家訪佈道	佈道 3 街頭/街站/家訪佈道	佈道 5 街頭/街站/家訪佈道	聯合佈道日 1:00-5:15 恩典華人宣道會 5623 7th Ave. Brlyn
	5:30-7:00	晚膳及小休			
晚上 7:00-9:00		佈道 2 福音家訪/逐家	佈道 4 福音家訪/逐家	7:30-9:15 「豐盛人生」佈道會 講員：馬志遠牧師 語言：國粵 教會：信義會基督堂 (1070 59 St., Brlyn)	
	集散教會	恩典華人宣道會 5623 7th Ave. Brlyn	賓遜赫華人基督教會 8668 18th Ave. Brlyn	布碌崙第二播道會 5201 8th Ave., Brlyn	

費用	全營	60歲或以上長者
5/27前	\$45	\$30
5/27後	\$55	\$40

主辦單位 |  紐約基督徒短期宣教訓練中心

合辦教會 | 史德頓島華人基督教會、京士基督教會、賓遜赫華人基督教會、信義會基督堂、布碌崙第二播道會、恩典華人宣道會、紐約華人播道會、布碌崙宣道會

聯合

培靈祈禱會

2015耶穌愛華埠

6/17 星期三
7:00-8:15PM
講員：于慕潔牧師

7/15 星期三
7:00-8:15PM
講員：于慕潔牧師

地點：賴神浸信教會 5 Elizabeth

請向教會索取2015耶穌愛華埠祈禱卡

主辦單位
紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term
Mission Training Centre, Inc.
140-44 34 Ave., Units CA & CB, Flushing, NY 11354
Tel / 718-460-9308 Fax / 718-460-9357

聯合主辦
中華純正浸信會
紐約中華浸信會
紐約華人宣道會
紐約靈糧堂
中華海外宣道會
紐約華人基督教保護堂

基督活主教會
華人福音會
賴神浸信教會
紐約華人浸信會
紐約基督開恩教會

紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.

耶穌華埠
暑期短宣週

教會：紐約華人宣道會
講員：田森傑牧師
國、粵、英三語佈道訓練

日期：8/10-15 (一-六)
時間：9:15AM - 9:30PM

8/10 (一)	8/11 (二)	8/12 (三)	8/13 (四)	8/14 (五)	8/15 (六)	8/16 (日)
9:15-10:15 開會禮 講員：田森傑牧師 翻譯：吉的明牧師	9:15-10:15 敬拜、靈修及祈禱					主日崇拜 各短宣隊 在教會分享見證 / 獻詩
小休 10:15-10:30						
10:30-12:30 佈道訓練 解讀佈道 (粵/粵) 田森傑牧師	佈道3 義診(華語) /街頭/公園佈道 /跟進或福音採訪	佈道5 義診(華語) /街頭/公園佈道 /跟進或福音採訪	佈道6 義診(華語)/街頭/ 公園佈道/跟進或 福音採訪	佈道9 義診(華語)/街頭/ 公園佈道/跟進或 福音採訪	佈道12 義診(華語) /街頭/公園佈道/ 跟進或福音採訪	
如何佈道(粵/粵) 田森傑牧師 英語訓練 Pastor Andrew Rappaport	10:30-12:30 英語訓練 Pastor Andrew Rappaport		9:15-1:00 英語組 籃球、排球、體育佈道活動 賴神國強牧師			
12:30-2:30 午膳	10:45-11:30 祈禱會					
2:30-5:00 佈道1 街頭/公園佈道 /跟進或福音採訪	3:00-5:00 佈道訓練 看字或命佈道(粵/粵) 田森傑牧師 福音內容及 福音工具 認識異端之邪靈 (粵/粵) 田森傑牧師	3:00-5:00 佈道訓練 武術佈道 (粵/粵) 田森傑牧師 認識異端 之邪靈及閃電(粵/粵) 田森傑牧師	2:30-5:00 佈道7 福音與音樂會 講員：陳國強牧師 時間：下午3時-4時半 地點：華人宣道會 街頭/公園/跟進 或福音採訪	2:30-5:00 佈道10 義診(華語) /街頭/公園佈道/跟 進或福音採訪	2:30-5:00 佈道13 義診(華語) /街頭/ 公園佈道/跟進 福音採訪	午膳 佈道14 1:00-3:00 全民皆兵 3:00-4:00 佈道見證分享會 地點：華人宣道會 (三樓)
英語組出隊佈道 Pastor Andrew Rappaport	2:30-5:00 英語組出隊佈道 Pastor Andrew Rappaport	2:30-5:00 英語組出隊佈道 Pastor Andrew Rappaport	2:30-5:00 英語組 籃球、排球、體育佈道活動 賴神國強牧師			
7:45-9:30 佈道2 羅斯福華人佈道會 福音與音樂 負責：田森傑牧師 及短宣隊	8:00-9:30 佈道4 佈道會 「血月密碼大揭秘」 講員：田森傑牧師 時間：晚上7:30-9:00 地點：華人宣道會 7:45-9:30 羅斯福福音電影 佈道會	佈道訓練 「帶職宣教」講座 講員：陳國強牧師 時間：晚上7:30-9:00 地點：華人宣道會	7:45-9:30 佈道8 羅斯福華人佈道會 福音與音樂 負責：田森傑牧師 及短宣隊	佈道11 佈道會 「太極養生與永生之道」 講員：田森傑牧師 時間：晚上7:30 地點：華人宣道會 (三樓)		

全營\$70、半營(三天或以下)\$55、長者\$45【7月22日前報名優惠減\$10】
查詢及報名請聯絡各教會 或 致電紐約短宣中心(718)460-9308

合辦單位

中華純正浸信會
紐約中華浸信會
紐約基督開恩教會

保羅堂
紐約靈糧堂
紐約華人宣道會

基督活主教會
華人福音會
賴神浸信會

中華海外宣道會
紐約華人浸信會

合辦
紐約基督徒短期宣教
訓練中心
紐約華人宣道會

棄假歸真
培靈佈道會

講員
滕張佳音博士
國際短宣使團創辦人
紐約短宣中心當然董事
建道神學院跨文化研究系副教授
暨教牧及專業進修學院院長
粵語主講
國語傳譯
歡迎赴會
與未信者出席

2015年7月14日 (星期三)
晚上 8:00 - 9:30
紐約華人宣道會 愛烈治街160號
160 Eldridge St.
查詢電話：212-533-3808

誠邀

再蒙神恩典賜予短宣中心覓得一處很接近緬街1300呎的地方，足夠中心使用外，並全數付款買下這地方，經裝修後於5月底遷入新址。
現謹訂於2015年6月28日(星期日)假短宣中心舉行新基址啟用感恩典禮。
下午4時30分恭候 5時開始
恭請光臨 同證神恩
紐約短宣中心 敬約
2015年5月26日
典禮後薄具茶點招待
短宣新址：140-44 34th Ave., Units CA & CB, Flushing NY11354

新址禮堂

新址辦公室

短宣書室

美東基督教教會名錄

教會名錄乃為方便大眾 尋找美東區的華人教會而設。如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯。

紐約市・曼哈頓 Manhattan				基督教衛理公會天福堂		46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220		10:30a, 1:30p國福		彭召登 917-302-1292	
華僑基督教會	2 Allen St., #5H, New York, 10002	10:30a國粵	袁毅之	212-662-6460	信義會聖雅各堂	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國英	紀 德	718-439-8978		
基督活主教會	48 Allen St., New York, 10002	9:30a國粵 11:30a粵英 2p英	葉啟明	917-880-0939	布碌崙基督閩恩教會	5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國 9:30a英 8p國	陳勇晃	718-686-7344		
紐約基督閩恩教會	135 Allen St., New York, 10002	9a英、國 10:45a福國 1:45p國	林增明	212-254-3886	中華恩典浸信會	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	4p國[日] 11a國[一、二]	黃鶴山	718-213-9886		
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國 1p粵	王光磊	212-925-1166	紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英	李碧嘉	917-301-2205		
紐約靈糧堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9:30a英 11a國粵	勞啟勳	212-673-5216	布碌崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粵英	許統禮	718-972-5565		
紐約華人基督教保羅堂	58 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵		212-219-8064	恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	9a粵 10:15a英 11:30a國粵	周子良	718-439-1318		
華人神召會伯特利堂	77 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 12p英	柯平山	212-226-1156	信望愛神召會	711 57th St., Brooklyn, 11220	3p國粵英	蔡萬生	718-745-7330		
紐約華人宣道會	160 Eldridge St., New York, 10002	9:30a國 10a, 11:45a粵 12p英 8:30p國粵[二]	梁展光	212-533-3808	以馬內利全備福音堂	5808 7th Ave., Brooklyn, 11220	10a英 11a國粵	費立業	718-567-0165		
中華基督教長老會	61 Henry St., New York, 10002	11a國粵 1p英	林怡軒	212-964-5488	信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a粵國	姚文江	718-439-0872		
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵 12:15p英	梁秉生	212-964-4180	布碌崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正	845-202-5027		
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	10a英 11a國粵	羅錦良	212-267-6464	布碌崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	皇甫耘農	718-436-0716		
紐約華人福音會	97 Madison St., New York, 10002	8:30a英 11a國粵英	廖錦安	212-732-1315	京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明	718-496-4211		
中華純正浸信會	103 Madison St., New York, 10002	9a, 11:45a粵 10a英	魏永達	212-962-6040	布碌崙宣道會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	1:15p英 3p粵、國	梁展南	718-646-1913		
拿撒勒人羔羊教會福恩堂	61-63 Rivington St., New York, 10002	11a國英	吳世芳	917-254-5631	布碌崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文	732-890-7474		
賴神浸信教會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英 11:30a粵	李汝恆	212-925-7914	布碌崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵 11:30a英	左永昌	718-934-2346		
中華海外宣道會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國 9:30a粵 10:45a英 12p國粵	丁聖材	212-219-1472	應許華人浸信會	842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國	黃 福	718-833-5113		
中華第一浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粵英	關執事	212-267-6436	史德頓島恩光基督教會	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a英粵 11a國	張景祥	718-948-4373		
紐約華人浸信會	84 Walker St., New York, 10013	11:30a粵 10a英	黃麗芬	212-431-0377	史德頓島華人基督教會	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9:30a粵、英 11:15a國	馬志遠	718-494-3697		
路德會靈光堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英 12:30p粵	朱亮華	212-962-1482	紐約長島 / 威郡 / 上州 Long Island, Westchester, Upstate NY						
中宣會明恩堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英	曾頌斌	212-382-0180	中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英 11a國粵	葉志雄	516-482-0672		
南塔光浸信會曼哈頓分堂	236 W. 72nd St., New York, 10023	10:30a[日] 10:30a國福[二、三]	顧奇偉	917-673-3245	長島基督徒證主教會	1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	10a國英粵	徐致恒	516-742-1752		
紐約華人教會	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英	林美雲	212-864-4250	長島新城教會	90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英	張啟榮	516-487-1063		
紐約中國基督徒團契	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國	孫家驥	718-210-6381	新海園信心聖經教會	1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040	11:30a國	黃 喆	718-961-9355		
紐約市・皇后區 Queens											
潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰	陳受惠	718-728-6568	信義會道成肉身堂	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	張陵兮	516-295-5323		
皇后區華人宣道會	135-20 35th Ave., Flushing, 11354	8:45a西 11a英 11:30a國		718-353-2745	長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國	胡至誼	516-352-4096		
信心聖經教會	133-25 37th Ave. Flushing,NY 11354	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粵、英 2p國溫福[一]11國	郝繼華	718-961-9355	美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台灣、英	陳耀生	516-233-5273		
紐約生命河靈糧堂	131-02 40th Rd., Flushing, 11354	9a國 11a國英 8p國	林郁華	718-888-7220	長島宣道會	377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵 11:45a英	王曉恒	631-271-2290		
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英 11:15a國	郝繼華	718-886-9911	施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英	王西門	631-588-9286		
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國	曾裕榮	718-261-3272	長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英	孫雅章	718-864-7706		
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	8a國 10a英 11:30a國台	陳南華	718-359-0758	長島華人以琳浸信會	335 Oxhead Rd., Stony Brook, 11790	1p國粵	王天樂	631-751-7703		
活水得勝教會	33-01 Union St., Flushing, 11354	8:30a國 10:30a國、英	何治平	516-301-7212	長島基督福音教會	86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵		631-632-6564		
紐約藝人福音團契	35-26 Union St., Flushing, 11354	6p國	李水蓮	718-359-7052	長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵 10a英	侯漢雲	516-938-1245		
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國		718-902-9288	威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英		914-478-4407		
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英	胡至慧	718-358-1580	紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國 11:15a英	夏明亮	518-437-0163		
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國	阮春勇	718-219-7626	赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋	845-298-9345		
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	9:15a, 10:45a國粵 12:15p英	江偉強	718-445-7640	羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英 11:15a國粵	韓澤民	585-872-6708		
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵 11:30a英	康錫慶	718-358-9725	羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14623	10a國	馮 偉	585-305-7768		
紐約市・皇后區 Queens											
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵	劉路加	718-886-5336	新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a, 5p國 11:30a英 2p台	黃錦祥	973-335-0183		
法拉盛華人聯合衛理公會	45-25 Kissena Blvd., Flushing, 11355	10a國粵	楊東龍	718-321-0797	新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建	973-887-2970		
法拉盛華人浸信會	42-33 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	2:45p粵	許德信	718-961-2568	新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	3p國英	范弟兄	732-259-2039		
豐收華夏教會紐約分會	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	5p國	張伯笠	347-955-6688	澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英[六]	蕭慕道	201-386-8077		
紐約大安基督長老教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a台灣	陳明德	718-886-8403	澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑	201-604-3350		
愛鄰基督教會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國	吳春媛	917-403-5675	貝郡基督徒証主教會	560 Russel Ave., Wyckoff, 07481	10a台灣 11:30a英	李大飛	201-891-6633		
信道會法拉盛迦南堂	132-03 Sanford Ave., #1A, Flushing, 11355	11a國	張小穗	917-836-5272	紐澤西第一長老教會	50 W. Palisades Blvd., Palisades Park, 07650	10a台灣 11:30a英	彭榮仁	201-947-3970		
法拉盛第一浸信會	142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a, 11a國粵英	關榮根	718-539-6822	長老會三一堂	650 Pascack Rd., Paramus, 07652	10:30a英 12p國	石波寧	201-262-8624		
新生命華人宣道會	149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355	11a國[六] 1p國[二]	孫家驥	718-210-6381	中華海外宣道會新恩堂	P90 Mt. Vernon St., Ridgefield Park, 07660	9:45a英 11:30a國粵	許葵萊	201-265-9333		
長老會聖約堂	23-17 Francis Lewis Blvd., Whitestone, 11357	11a粵英	黃賜榮	718-352-8646	天城基督教會	320 Beverly Rd., Treaneck, 07666	10:30a國	林三綱	201-816-8701		
紐約神學教育中心	143-11 Willets Point Blvd., Whitestone, 11357		丘放河	718-460-6150	華美聖經教會	65 Gibson Pl., Freehold, 07728	9:30a粵 11a英	郭超斌	732-577-9119		
宣道會恩導堂	43-29 162nd St., Flushing, 11358	9:45p國	鍾向天	718-530-6555	中華海外宣道會澤恩堂	55 Vanderburg Rd., Marlboro, 07746	9:30a英 11a國粵	梅景禧	732-431-2800		
基督教紐約聖教會	40-31 165th St., Flushing, 11358	9:30a國 11a台 12p英	尤陽生	718-460-6326	美門華人教會	189 Holland Rd., Middletown, 07748	9:15a國 11a粵英	張麟至			

昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a粵、國	雷仕豪	617-471-5899
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	11a國粵	羅文燦	617-773-5482
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	麥啟德	617-479-3531
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	張子義	781-863-1755
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	施樂德	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a英	張萃謙	617-243-0100
波士頓華人宣道會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071
賓夕凡尼亞州 Pennsylvania				
基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4105 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:15a粵	梁慶雲	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-564-5136
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	215-924-2248
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	215-463-0909
費城基督閩恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-3059
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991
費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	10:30a國英	徐 平	610-757-7717
神州基督教會	Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422	9:30a國 11:15a英	徐清輝	215-646-0492
特拉華州 Delaware				
新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990
華盛頓首府 Washington DC				
美京中華基督教會	500 I St., NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漠然	202-637-9852
馬利蘭州 Maryland				
中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英	杜恩沛	240-474-5580
中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許韋進	301-229-8233
馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳 翔	301-424-7994
馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	10a國、粵 11:30a英	劉傳章	301-924-4855
蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd, Clarksburg, 20871	10:30a國	趙宇	301-515-6728
華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Units 103-105, Gaithersburg, 20877	11a台國英	陳漢章	240-720-6572
蓋城華人宣道會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343
馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	11:30a國、英	劉傳章	301-924-4855
蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	10a國粵	張天祥	301-942-0491
基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	10a英 11:30a國粵	沈友謹	301-587-0033
巴城華人浸信會	1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136	11a國粵英	商中岳	410-252-4544
海華郡中華聖經教會	10817 Davis Ave., Woodstock, 21163	9:30a英 11a國粵	歐少強	410-505-4910
巴城中華基督教會	1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:45a英 11:15a國粵	沈德來	410-823-8258
維珍尼亞州 Virginia				
豐收華夏基督教會	4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151	10:45a國英	張伯笠	703-955-7788
維吉尼亞華人聖經教會	21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164	10:30a國	黃 供	703-205-9689
北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041	9a粵 10a國、英	蔡明恩	703-820-1010
北維州華人宣道會	12113 Vale Rd., Oakton, 22124	10a國粵英	鄭治堅	703-264-1275
北維州華人基督教會春田市分會	7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	11a國	蔡明恩	703-820-1010
中華聖經教會欣道堂	8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182	10a國粵英[第三個主日]10a粵英 11:30a國	羅達民	240-387-7088
北維州中華基督教會	3020 Gallows Rd., Falls Church, 22342	10a國英	董國耀	703-772-2507
夏市中華基督教會	2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國	賀佰恩	434-882-0027
列治文華人浸信會	1800 Pkwy. Ln., Richmond, 23225	9:30a英 11a國, 國英[第一個主日]	蔡恩程	804-745-0709
半島華人浸信會	3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692	9:45a國 11:30a英	趙德光	757-877-9787

更正聲明

本報於2015年3月刊登在信仰篇(16頁)的一篇文章「全家歸主」，內寫有一句：「正如一位已故基督徒藝人孫越，……」，經查實孫越仍健在。現特此鄭重更正，並向孫越及其家人深表致歉。

真理報編輯謹啟

《真理報》是為著讓人認識 神而預備的，也是個人佈道的好幫手！假如您打算訂閱、續訂，或將《真理報》介紹給你關心的親友，煩請將以下表格填妥寄回本中心，我們會按期寄出去。因著近日郵費及印刷成本的增加，我們需要您在經費上繼續支持：訂閱《真理報》每份每年奉獻（寄往美國地區為US\$40；寄往美國以外地區為 US\$75）。訂閱的費用，均用作支持《真理報》的印刷及發行。



特別通告



歡迎各教會及基督徒

商鋪惠登廣告，

支持真理報

出版經費！

歡迎致電查詢：718-460-9308

真理報Email地址：truthmonthly@nystm.org



真理報

請填妥下列表格，連同支票或 Money Order（抬頭請寫 NYSTM）寄回：

NYSTM, 140-44 34th Ave., Units CA & CB, Flushing, NY11354, USA.
* 請以正楷書寫以下各項，以方便我們郵寄每月的報紙及寄收據給您。

訂戶名字 Subsscriber' s name：		
地址 Address（請以正楷英文填寫）：		
電話 Phone：		
☐ 新訂閱 New Subscriber	☐ 續訂 Renewal	訂予親友： ☐ 新訂閱 ☐ 續訂 Subscription to Another Person
本人奉獻美金\$_____，為期由 ____ 月 ____ 年至 ____ 月 ____ 年(共12期) 請按期寄《真理報美東版》至：		
收件人 Recipient：(中) _____ (英) _____		
收件地址 Address（中國地區可用中文地址）：		國家 Country：

* 如有需要，請自行影印此表格



•蘇緋雲博士•

「我的女兒只有13歲，就開始交男朋友，而且和父母的關係也疏遠了。」

「我如果不讓我的青少年兒女交男女朋友，他們就算答應了也沒用，因為他們就會不讓我知道，偷偷交往。」

「兒女不聽父母的意見，如何是好？」

「東西文化的差異，令我們兒女處在夾縫中，無所適從。」

「中國文化的傳統：孝敬父母，尊師重道，兄友弟恭，但在現代文化長大的孩子，大都不會覺得這些是理所當然的。現在沒有24孝的兒女，只有24孝的父母，無奈又可悲！」

「我們送兒女去中文學校，但是他們回家都不講中文。我用中文和他們講話，他們就以英文回答，而且不喜歡華人文

化。不但不喜歡，也有厭惡的情況。」

「和父母沒三句好話，跟朋友則談笑風生，談不完。」

「我限定兒子每天只上社交網一小時，他也答應了。只是我發現他起得很早，趁其他人還未醒來，就違法上網，我氣得把他大罵了一頓。」

「看我孩子交友的傾向，很可能將來和非華人結婚，我卻希望他和華人結婚。」

「我女兒和她的現任男友去長途旅遊，當然是住在同一房間。我說『現任』，是因為她已經換了幾個男友了。」

「十來歲的孩子不注重讀書求學，只注重打扮，解釋給她聽，求學的重要性，我的話好像水過鴨背，完全沒有作用。」

「今天的學校和社會，太注重性關係，好像人生的重

點就是性，不但十來歲就交男女朋友，更加上同性的關係。」

「孩子的朋友要從男性改成女性，我的孩子不覺得有什麼問題，這世代真是黑白不分了。」

「我不了解我的青少年兒子，他，有時高興，有時生氣，有時有話講，有時把自己關在房間裏。」

每次講座，如果有問答時間，總是青少年問題最多，怎麼辦呢？

要處理和改善，必需先了解「病因」。就算父母和兒女生活在同一文化環境中，也有類似的問題。所以，「病因」不一定是文化背景，不一定是中西文化的差異。我們稱之為「代溝」。為什麼幾十年前你我年青時沒有那麼多問題呢？我們說是「時代不同」。

有一些青少年，初中高中生，要我講「父母無理時」這個題目，我問他們「誰的理才合理呢？」

誰的理才合理？東方？西方？華人？洋人？青少年？父母？祖父母？現代？上一代？古代？

有沒有不變的真理？

我的選擇是：跟從那超時空、超文化、永遠合理、永不會錯的。哪裏找？意思是，人生有沒有不變的真理？宇宙有沒有不變的真理？

這是我在大學時期的問題，我住在女生宿舍，那些同學最關心的是外貌。因為我當時很瘦，家人常恐怕我不健康，希望我胖一點，可是我就是吃不胖。怎麼住進女生宿舍，發現同學們都羨慕我的瘦，她們一天到晚希望自己瘦。她們很注重化妝，更注重週末有沒有約會，生活的重點圍繞在「有沒有男生喜歡她」。

哪裏找人生的意義？

我開始思想我應怎樣生活？我人生的目標應該是什麼？什麼道路才是平安、喜

樂、有意義的道路呢？我想如果宇宙或世界有永遠不變的真理，那我跟著那真理活，一定沒錯。但是，第一、有沒有真理？第二、如果有的話，真理在哪裏呢？第三，找得到嗎？

我修了幾科哲學課，我發現每個哲學家各有各的理論。但是，都不能說服我。我開始想，一部機器應該怎樣使用呢？找誰問最好？當然，找那位設計這機器者問最好，因為他知道機器的設計，知道機器的功用，知道機器的限度等，他知道機器的真理。人，這非常複雜的「機器」，有沒有設計者呢？如果有，那設計者就有人的真理，但是，那設計者在哪裏呢？去哪裏找？可能找到嗎？

小時的影響

各位父母，孩子小的時候，你教的東西，有時很有用。讀到一篇見證，談到現在年青人(特別是女孩)很流行的一種信仰，叫做Wicca巫術，傳授的人會告訴年青人，那是無害的。是叫「白巫術」，不會害人，只是可以叫人由靈界得到力量，也是愛護大自然。那位16歲的女孩，學了之後，感覺有力量，有自信，不再感覺無能。

有一個夏天晚上，很熱，她躺在床上，忽然房間變得好冷，有一陣冷風從窗門進來，又有她描寫為「黑靈」的進來，團團圍著她，大聲譏笑她。她用Wicca巫術學到的咒語趕他們走，卻是趕不掉。每用一個咒語，那聲音就更大，快要把她嚇死了。忽然她想起小時候在教會主日學所聽到的，她就大聲求耶穌基督把那些東西趕走。她說，突然間，那些都不見了，房間恢復溫暖！她立刻立志回到耶穌那裏，一生跟從耶穌。

我從小在教會，從小讀聖經。那時，我也想到聖經的第一句話：「起初上帝創造天地」，我想，如果聖經說的是真的，那麼，上帝是創造天地之主的話，我可以研究，看看

聖經的話是否真實。聖經所說靈界的事，聖經所說有關道德的事，不是科學方法可以研究的。但是，聖經所說有關物質世界的話語，卻是可以科學方法研究的。

當時，雖然大學沒有教進化論，但卻是默認。我立刻想到，關於生物的來源，聖經和進化論有顯著的不同。聖經說上帝一說就有了，而且是十分好的。而進化論卻說是經過千萬年慢慢演化而成，越來越進步。聖經說上帝造的時候是有類別的，「各從其類」，而進化論則說一類慢慢變成另一類。我第一件看到的，支持「各從其類」，不支持從一類變成另類，我說，三歲的小孩子也可以告訴我，哪個是人，哪個是猴，沒有看到半猴半人的東西。

這兩樣，也就是聖經第一章，重複又重複的兩個原則，是科學事實所支持的一「各從其類」和「十分好」。科學事實卻不支持進化論的「一類進成另類」和「越變越好」。

開始時我還以為恐龍化石真是千萬年前的東西，後來我也發現原來那也不對，所謂千萬年也是根據進化的假設，不是真的有歷史，有目擊者的記載。

上帝創造天地

呀！原來「起初上帝創造天地」是事實，那麼這本聖經多寶貴，聖經就是「人生」的手冊了。是人生的手冊。人生應該如何處理？聽從創造主的話就可以了。

聖經不單是「道德」標準，聖經是人生道路的指引。當我想到從小在記憶中的「金句」，約翰福音三章16節:「上帝愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」我也了解原來聖經不是一些教條，而是愛的手冊，是要我們得益處的，是要我們得永生的。

難怪詩人說：「唯喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福。」(詩篇一篇2節)



大溫哥華聖道堂

誠聘女傳道

福音派道學碩士或同等學歷
有三年以上牧會經驗者優先考慮
具教導、輔導和關顧的恩賜
能操流利國語及英語

有意者請上聖道網站下載工作內容 www.ecbc.org
及個人(中英)資料及履歷傳送至：jobs@ecbc.org 或
Evangelical Chinese Bible Church
Pastoral Search Committee
5110 Marine Dr., Burnaby, B.C. CANADA V5J 3G6
電話：604-438-3222 傳真：604-438-6222



大溫哥華聖道堂

誠聘牧師

福音派道學碩士或同等學歷
並按立三年以上全職牧會經驗
具講道、教導和關顧的恩賜
能國語講道及英語溝通

有意者請上聖道網站下載工作內容 www.ecbc.org
及個人(中英)資料及履歷傳送至：jobs@ecbc.org 或
Evangelical Chinese Bible Church
Pastoral Search Committee
5110 Marine Dr., Burnaby, B.C. CANADA V5J 3G6
電話：604-438-3222 傳真：604-438-6222

•貓太•

心中有聖靈的人

對在以前實習教會的夫婦相約見面。太太剛在二月下兒子。看著他們結婚，在婚禮中為他們讀經，到他們的孩子出生，實在為他們感恩。見面時，他們的孩子大約三個多月大，十分可愛。相信每一個作父母的，最開心安慰的，是看著自己的孩子一天一天健康快樂地成長。

每一個信徒在信主的那一刻開始，就有了屬靈的生命。這個屬靈的生命和肉身的生命一樣需要成長。成長是一個過程，裡面會經歷成功和失敗。成長的目的，是要使我們的屬靈生命成為聖潔，合乎主用。作為傳道人，能看見所牧養的羊，他們的屬靈生命日漸健康成長，同樣感到開和安慰。

聖經中有一個人物，很值得我們去效法，他就是約書亞。約書亞被神評價為「心中有聖靈的人」。約書亞一直忠心、謙卑的作摩西的好幫手。從他第一次帶領以色列與亞瑪力人爭戰之後，他一直都只被稱為「摩西的幫手」。在曠野的四十年，他一直跟在摩西的身邊伺候摩西，直到摩西快要離世前，他仍然是一個「伺候摩西的人」。他的謙卑、忍耐、忠心服事，神都看在眼里，因此，當摩西求神另立一個領袖時，神揀選了約書亞。因為約書亞是「心中有聖靈的人」。

神親自揀選約書亞為摩西的繼承人，吩咐摩西在眾人面前，按手在約書亞頭上。使眾人都知道約書亞是神所揀選，替代摩西的領袖。一個「心中有聖靈」的人是怎樣的呢？他是被聖靈所充滿，有能力治理神家的事。他的所言所行，都能成為一個榜樣。「心中有聖靈的人」，是願意被聖靈掌管，謙卑為主作工，凡事向神求問，等候神的旨意的人。

今日，神正在尋找「心中有聖靈的人」為祂作工。如何可以成為一個「心中有聖靈

的人」？最主要是有一顆渴慕親近神的心。昔日，當摩西上西乃山領取神律法和誡命時，曾將約書亞一同帶去。後來，摩西自己進入雲中上山，在山上停留四十天，留下約書亞一人在半山。約書亞渴慕親近神，因此即使他只能在半山等候，他也甘願。他沒有因為不能與摩西一同上山，就落到山下和百姓一同享樂。他情願四十天獨自留在半山中，學習安靜等候、儆醒仰望的功課。

我們今日仍在世上，但已經是有屬靈生命的人。這就好像約書亞一樣，暫時在半山仍未進入雲彩中。我們是渴慕進入雲彩中親近神，還是落到山下面，享受短暫的罪中之樂呢？屬靈生命需要長進，要作一個「心中有聖靈的人」，就必要常與神親近。我們要渴慕親近神，如同嬰孩渴慕親近母親一樣。世界實在有很多吸引，若我們愛世界，愛父的心就沒有了。



手足情深
• 何仲柯醫生 •

「弟兄結怨，勸他和好，比取堅固城還難。這樣的爭競，如同堅寨的門門。」(箴言18：19)

我們遇到不少家庭糾紛，真是清官難斷家務事。雙方各執一詞，大家都不肯讓步，真正是不知如何是好。在大家庭裡，手足相爭是經常見到的。但是我也曾見過家裡只有兩兄妹的，竟然爭吵得見面如同冤家，起因是父母親偏心，沒有好好處理孩子的關係。更有些有錢人，因為家財的原因，兄弟竟然可以完全反臉，甚至視如仇敵。

約瑟和他的哥哥們就是一個這樣的例子，歸根到底，都是怪父親雅各偏心，結果不但叫哥哥們妒忌，甚至仇恨約瑟，苦害了約瑟在年幼時就被賣到遠方為奴僕。但是當一個人長大了，就不能夠再責怪上一輩的錯誤;應該可以站起來面對現實，改正上一代的錯誤，勝過這種所謂從上一代承傳下來的咒詛。特別是依靠神，我們實在可以在這一切的事上得勝有餘。

耐心等候神

約瑟在異鄉成名得意，但他沒有忘記他的老家和父母兄弟們，他也沒有貿貿然

地，一上任就要回老家來個衣錦榮歸，給一點顏色他的哥哥們看。他很有責任心地先專心處理了埃及地面臨的問題，並且耐心地等候神的時間。約瑟和哥哥們的復合，不是約瑟先去見他們，乃是神把他的哥哥們送到約瑟那裡。神早已告訴他，這個飢荒包括迦南地，他的父家早晚也要下埃及買糧食。約瑟可以預先在飢荒之前，把他的全家帶到埃及，何必讓他們經過飢荒的痛苦呢?但是他的哥哥們需要學習功課。終於有一天，他的哥哥們出現了！

「來羅糧的人中有以色列的兒子們，因為迦南地也有飢荒。當時治理埃及地的是約瑟，羅糧給那地眾民的就是他。約瑟的哥哥們來了，臉伏於地，向他下拜。約瑟看見他哥哥們，就認得他們，卻裝作生人，向他們說些嚴厲話，問他們說，你們從哪裡來。他們說，我們從迦南地來羅糧。約瑟認得他哥哥們，他們卻不認得他。」(創世記42:5-8)

約瑟認得他的哥哥們，弟弟便雅憫沒有到來，他也看見了，這也是因為他爸爸的偏心。過了十幾年，約瑟身穿埃及大人物的禮服，他的哥哥們如何把他認出來?但是他不能夠

立刻跟哥哥們相認，他要知道哥哥們有沒有真心悔改。

晴天霹靂

「約瑟想起從前所作的那兩個夢，就對他們說，你們是奸細，來窺探這地的虛實。他們說，僕人們本是弟兄十二人，是迦南地一個人的兒子，頂小的現今在我們的父親那裡，有一個沒有了。」(創世記42:9，13)

哥哥們沒有想到，一心來購買糧食，也不是沒有帶錢來，卻被控告是奸細！原來約瑟考驗他們到底改變了沒有。有些時候，一個家庭的成員要悔改，需要有一些大變動，才會醒悟。我們可以看到，約瑟在埃及的時候，哥哥們生活依舊，若無其事。創世記還記載了猶大的浪漫史，把自己的兒婦當作妓女，跟她生了一對雙胞胎。這飢荒就是神讓他們遇到的大變動。現在他們到了埃及，約瑟還是沒有輕率地跟他們相認，而是給他們一點考驗，看看他們改變了沒有。

第一，約瑟要他們說出家中的成員，當中當然包括了約瑟和便雅憫兩兄弟，就是他們父親偏愛的，也是哥哥們妒忌的。他們以為約瑟「沒有了」，還老實地說家裡還有一個最小的。不過他們並沒有如實地說，約瑟是被他們賣掉的！明顯地，他們還沒有真正悔改，所以約瑟就把他們關起來三天。

「我指著法老的性命起誓，若是你們的小兄弟不到這裡來，你們就不得出這地方，從此就可以把你們証驗出來了。須要打發你們中間一個人去，把你們的兄弟帶來。至於你們，都要囚在這裡，好証驗你們的話真不真，若不真，我指著法老的性命起誓，你們一定是奸細。於是約瑟把他們都下在監裡三天。」(創世記42:15-17)

約瑟的要求是完全不合理的。哥哥們既然人在埃及，如何能夠叫他們的小兄弟到埃及呢？但是約瑟說要打發他們中間一個人去，結果卻把他們全部關起來三天。我們如果了解當時埃及在中東一帶的權勢，和以色列人這些游牧民族的卑微，加上埃及人最鄙視的就是牧羊人；我們可以體會約瑟哥哥們的恐懼感。有些時候人確實需要來個當頭棒喝，才會醒覺的。

真誠的悔改

「到了第三天，約瑟對他們說，我是敬畏神的，你們照我的話行就可以存活。你們如果是誠實人，可以留你們中間的一個人囚在監裡，但你們可以帶著糧食回去，救你們家裡的飢荒，把你們的小兄弟帶到我這裡來。如此，你們的話便有証據，你們也不至於死。他們就照樣而行。」(創世記42:18-20)

真誠的悔改一定帶來真誠的關心。對於他們，約瑟算是死了，但是便雅憫還在！他們是否真心關懷他們的小弟弟？他們還會妒忌這小弟弟嗎？其實約瑟並沒有真正苦待他們，只是關了三天而已，但是要留下一個人質。這人應該是誰？他們會不會彼此推搡？他們會不會撇下這個兄弟在埃及而不回來？離開的兄弟會不會感到慶幸？這一切，約瑟自然看得一清二楚。

但是創世記記載了他們的反應：

「他們彼此說，我們在兄弟身上實在有罪。他哀求我們的時候，我們見他心裡的愁苦，卻不肯聽，所以這場苦難臨到我們身上。流便說，我豈不是對你們說過，不可傷害那孩子嗎？只是你們不肯聽，所以流他血的罪向我們追討。他們不知道約瑟聽得出來，因為在他們中間用通事傳話。」(創世記42:21-23)

這回哥哥們真正悔改了。約瑟並沒有當面跟他們對質，因為那時，約瑟還沒有跟他們相認，他們也不知道約瑟會聽懂他們的希伯來話。他們不敢向這位埃及的大人物承認的事，卻彼此承認了;而且雖然流便責備他們的不聽從，但是因為他沒有立刻採取行動，以至他回來的時候，約瑟已經被帶走了，所以他把自己也算在這個「流約瑟血的罪」裡面。哥哥們認罪，約瑟全部聽見了。

真情流露

「約瑟轉身退去，哭了一場，又回來對他們說話，就從他們中間挑出西緬來，在他們眼前把他捆綁。約瑟吩咐人把糧食裝滿他們的器具，把各人的銀子歸還在各人的口袋裡，又給他們路上用的食物，人就照他的話辦了。」(創世記42:24-25)

我讀創世記這兩章聖經的時候，常常忍不住掉下眼淚了。雖然哥哥們對約瑟那麼無情，但是約瑟還是待他們那麼手足情深。聽到他們提及往事，不禁百感交集，忍不住哭了一場。雖然有可能為了自己的身世而哭，但是我們觀察他在埃及地如何依靠神，可以肯定他並不是顧影自憐。他的哭，應是可惜這麼多年和至親相隔，也可能是由於感動，見到哥哥們終於悔改了。

但是最後的考驗還沒有到。約瑟真會挑：西緬！這個既魯莽又大火氣的二哥，是他跟三哥利未把一城人殺掉。要殺約瑟的主意，是由他提議的也不為奇。西緬當然提心吊膽，約瑟還要在哥哥們面前把西緬捆綁起來。

同樣地，神教導我們，有些時候要到了我們的盡頭----山窮水盡疑無路之時，我們才會真心悔改，向神認罪。越固執的人，就需要越大的教訓，但是在神那裡還是有豐盛的恩典。



揮別束縛，歸向真理

• 盧維溢 •

我的父親慕道多年，卻遲遲無法打開心門，接受耶穌為他的救主。看到最近伊斯蘭國(Islamic State of Iraq and the Levant, 簡稱ISIL)大肆殘殺基督徒，他大感不解，因為一些伊斯蘭教的恐怖分子宣稱其恐怖襲擊是對基督徒在十字軍東征中行為的報復。我父親覺得宗教不是勸人為善嗎？為何彼此仇恨，互相殘殺？他甚至還對我說天上的真神看到人們宣稱「為祂」，而不惜發動「聖戰」，彼此殘殺，心裡一定非常悲傷！他想搞清楚這是怎麼一回事，所以挑燈夜戰，查了許多回教與基督教的歷史，也閱讀了許多有關「十字軍」東征的資料。

當父親將他所搜集的資料寄給我，要我好好思想時，我心裡挺難受的，深深為中世紀黑暗時代教廷的人的行為感到難過，因為教會在中世紀時所犯的過錯，確實是令基督信仰蒙污。所以回應我父親我們要就事論事，回顧歷史，我們會看到其實參加十字軍東征的人大部分不是真正的基督徒，而且很多在十字軍東征中發生的行為，其實是與聖經的教導完全相悖！但是感謝神，在黑暗中，神總是留下一盞燈，沒有完全撇棄人類，總是有被祂喚醒的人。馬丁路德在公元1517年的宗教改革活動，讓基督教恢復其本質，讓基督的福音

回歸她的原貌！

最近我們教會的主日學在學習舊約，從創世紀開始，現在讀到士師記了，看到人的起源，一再地墮落自取滅亡，與及神如何一再地憐憫與拯救人類！有些慕道朋友在看完約書亞記後，很快地下了一個結論，那就是基督徒所信的神為何只看顧以色列人，而視迦南人如草芥一般？他們覺得基督徒在看約書亞記時，會拍手稱好，因為感覺上神是站在他們這一邊，但是不信者，看到神在這裡的「偏心」，會有何感想？難道創造世界的神，只是以色列人的神，不也是其他人的神嗎？為何舊約聖經裡記載的以色列人的神那麼殘忍，居然叫以色列人將迦南人趕盡殺絕？以前基督徒殘忍的屠殺回教徒（十字軍東征），現在回教徒復仇（ISIS恐怖行動），來殺基督徒，不是以其人之道反制其身嗎？我們中國人無論是信奉道教、佛教或是無神論者，也比信奉基督教或伊斯蘭教的人溫和，也文明許多，因為我們從來沒有發動過宗教戰爭！

我只能回答說人都是有罪的，若是舊約繼續讀下去，會發現神是公義又慈愛的。以色列人如果行神眼中看為惡的事，也一樣受罰，在士師記中我們會看到以色列人因為自己所做的惡，所以一

再地被迦南人凌辱，所以神是公義的，並沒有一味地袒護以色列人。

聖經記載這些事件，是要我們以古人的例子為鑒戒，不要再重蹈覆轍，而不是從中挑起仇恨。從西元1096年起，十字軍打著基督的旗號，八次揮軍東征的事件，到目前伊斯蘭國的恐怖殺戮行為，讓我們看到人若擅自濫用神的名，去做滿足自己私慾的事，或濫用人們對神的信靠，以此來控制人們的思想，藉以達到自己的目的時，對人類所造成的傷害是多麼的深，影響的層面是多麼的廣！若是順著自己的私慾走，不管信什麼，都會造成不可抹滅的傷害。只有謙卑在創造神的面前，反思自己的心思意念的正確性，且有神的引導，才不會做自己以為是公義的，其實是違背神的心意的事。

我記得有一次我和幾位姐妹去商場發福音單張時，被一對從中國來的老夫婦用很鄙視的語氣說：「不要對我們灌輸你們的宗教信仰，你們讓我很反感，世界之所以這麼亂，種族間彼此攻擊，都是你們這些宗教狂熱者引起的！」我聽了心裡很難過，很想跟他們說基督的本質是愛，神沒有錯，是人的私慾使神蒙羞！但是他們因為太激動了，我也不好說什麼，只好默默地為他們祝福禱告，求神讓他們越過人以前所犯的錯誤，直接看到神的公義與愛。

我們對幾世紀前「冒名」的基督徒曾在回教徒身上所做的事要引以為戒，但卻不需要對他們所做的事負責。同樣

的，現今伊斯蘭國對基督徒所做的事，也不可歸咎在所有的回徒身上，更不可把所有生在穆斯林世界的人都當成恐怖份子。

真理只有一個，創造世界的神也只有一位，聖經是神給人寶貴的禮物。讓我們藉這書，更多地認識神！「神愛世人，甚至將祂的獨生子（耶穌基督）賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音三章16節）不論你身在世界何處，是在基督教、回教、佛教、道教，或在以其他宗教信仰為主流的地方，要知道這應許是神對全世界的人的應許。

「主所應許的尚未成就，有人以為祂是耽延，其實不是耽延，乃是寬容你們，不願有一人沉淪，乃願人人都悔改。」（彼得後書三章9節）神不願一人沈淪，乃願萬人得救，這才是神真正的心意！神要我們憑「真理」捍衛「真理」，而不是憑「感覺」捍衛「宗教」。「宗教」使人陷在人自己所訂的框框裡，人很容易被「宗教」操弄，使人的心越來越窄，變得瘋狂，「真理」卻是使人得以自由，心越來越平靜寬廣。

願我們都能脫離「宗教」的框框，回歸真理！基督耶穌到世上來，不是要用宗教的力量來綁住我們，而是要我們藉由耶穌基督的救贖，與神恢復和好的關係，藉由內住的聖靈，教導我們學習神的真、善、美，恢復神造人時，人美好的形象。與神同在，人才有真智慧，可以分辨是非好歹，才可與神同享在真理裡翱翔的自由、平靜、與寬闊。



耶穌請來

童真(譯自 Mr. Ernie Burgess 的詩)

您，我的朋友，想要呼叫：
“耶穌我愛，耶穌我需要您！
耶穌我信靠您，耶穌，我要與您同行。
您的榮美令我的生命更新！”
我所愛的，您說吧：
“因耶穌流的寶血，
我如今得到救恩、醫治、釋放和富足！”
我所親愛的，您說：
“我現今被主的平安充滿，
還有祂那不可言喻的喜樂，
權能，祂的信心，祂的愛，
祂的饒恕和祂的榮美！”
如今，耶穌啊，我只想擁抱那還未信您的人，
我想告訴他們，您是多麼奇妙！
我想向他們的心說話，
並告訴他們您將令他們所有的夢想成真！
我所愛的，我要叫您知道您屬於我，
我也是屬於您的。
我們現在行走如同一人，
我對您有信心，像您對我有信心一樣。
請您開始活出那對我的信心，
那信心是我為您堅守的。
我們現在活在那深深
彼此的相愛中，合而為一。
我親愛的，您能擁有我的全部：
每一樣屬我的：我的信心，我的愛，
我的喜樂，我的能力，我的勇氣，我的平安。
來吧！只要求問，您就能得到。

創世記中發人深省的九件事

• 翟大衛 •

(1) 神給人最早的食物是素食

根據(1:29)記載,神說：「看哪，我將遍地上一切結種子的菜蔬，和一切樹上所結有核的果子，全賜給你們作食物。」

「凡活著的動物，都可以作你們的食物。這一切我都賜給你們，如同菜蔬一樣」(9:3)。注意，這是當人在未犯罪，與神關係和好時，神給人的食物。現代的科學也證明，蔬菜水果對人有無可質疑的益處，以及過分肉食的危害！

(2) 神稱呼變化

創世記在進入到造人的細節時,創世記中，人對神的稱呼忽然由「神」變成「耶和華神」(2:4):「創造天地的來歷，在耶和華神造天地的日子，乃是這樣。」這裡,聖經提醒我們上帝是降卑，滿有恩慈的神。「耶和華」，是描述神和人發生關係時，祂願意與人立約,不再約束自己所用的名字，可見人在上帝眼中的重要。

(3) 神給「勿吃」禁果的命令時，女人尚未造出

依據(2:15-18)「耶和華神將那人安置在伊甸園，使他修理、看守。耶和華神吩咐他說：園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃，只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死！耶和華神說：那人獨居不好，我要為他造一個配偶幫助他。」

這裡,我們不難發現,當神發出不可吃禁果的命令時,只有亞當在場,因為夏娃還未被造出來！難怪魔鬼選擇了夏娃下手！

所以直接領受神的話是非常重要的。今天我們直接讀聖經應多於讀別的參考書才對，因為對神的原話語有準確，全面的了解是靈命成長的關鍵！沒有別的方法可以代替！遺憾的是：教會中相當多的人，受洗多年後仍然未親自認真地、連續地讀聖經，腦中所充滿的盡是片面的和「二手的」信息，如此就容易成為魔鬼擁抱的對象！

(4) 神對女人的原始設計

依據(2:18)的經文:「耶和華神說：那人獨居不好，我要為他造一個配偶幫助他。」這裡清楚地告訴，使我們看到：

- 上帝造女人的原始目的是為婚姻，以結束男人「獨居不好」的狀態；
- 男人與女人的婚姻是一對一的，一夫一妻是神原本的心意！
- 神依據所造男人的身心靈的需要造一個女人(一個「配偶」)，因著神所賦予的責任不同，男人第一的心理需要是被尊重，女人的第一的心理需要是被關愛。當不能相互給予對方所需時，婚姻就一定出問題！
- 婚姻中女人的主要「工作描述」是男人的輔助者（造一個配偶幫助他），當這個角色變化時，婚姻就一定出問題，毫無例外！

總言之，被造的男女，就如同汽車，凡不按廠家設計要求做的時候，就毫無例外地出問題。人有自由選擇不按上帝對男女的原始設計去生

活，但卻沒有自由選擇不接受由此帶來的痛苦！

(5) 神的心意本是要人有永生！

根據2-3章的記載：

- 「耶和華神在東方的伊甸立了一個園子，把所造的人安置在那裡。耶和華神使各樣的樹從地裡長出來，可以悅人的眼目，其上的果子好作食物。園子當中有生命樹和分別善惡的樹。」(2:8-9)
- 「耶和華神吩咐他說：園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃，只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死！」(2:16-17)
- 「於是把他趕出去了，又在伊甸園的東邊安設基路伯和四面轉動發火燄的劍，要把守生命樹的道路。」(3:24)
- 人犯罪前，是有機會吃到生命樹的果子的，可惜，人的罪使人失去了這個機會，只到主再次來到人間時，凡信的就都又有機會吃生命樹的果子了。(啟22:2)

(6) 變異的人類

根據(3:6)的記載：「於是女人見那棵樹的果子好作食物，也悅人的眼目，且是喜愛的，能使人有智慧，就摘下果子來吃了；又給她丈夫，她丈夫也吃了。」

自從人吃了分別善惡樹上的果子後，人就變異成為「以自己為中心」的異化的人，而不再是「以神為中心」，人不再以神為自己的王，而是讓罪作了自己的王(羅5:21)，進而「死也就作了人的王」。

(7) 巴別塔

根據(11:4)記載:「他們說：來罷！我們要建造一座城和一座塔，塔頂通天，為要傳揚我們的名，免得我們分散在全地上。」

變異的人類，成為以自我為中心的驕傲狂妄，反叛神的怪人，而且從未停止過驕傲狂妄，以今天世界上最高的建築物與挪亞時代的巴別塔相比，人的驕傲狂妄是有過之而無不及！

(8) 人類第一次被毀滅前的狀態

根據(6:5)記載：「耶和華見人在地上罪惡很大，終日所思想的盡都是惡，耶和華就後悔造人在地上，心中憂傷。」

人類第一次被毀滅前的狀態是「終日所思想的盡都是惡」，這是何等的可怕！今天不信的人，也是同樣，若打開媒體，就可見一斑！因此，聖經稱，如今的世代是「末世」(林前10:11)，這實在是為過也！

(9) 人類的第一個孩子生在伊甸園之外

根據(4:1)記載：「有一日，那人和他妻子夏娃同房，夏娃就懷孕，生了該隱，便說：『耶和華使我得了一個男子』。」

人類從第二代開始，就生活在神的祝福之外，直到今天，凡不信的人，依然在神的祝福之外，詛咒之中！

D & S INSURANCE AGENCY INC.
華 輝 保 險 公 司

葉 祐 漢 Danny Yip

汽車 商業 退休計劃
房屋 勞工 長期護理
人壽 傷殘 房屋貸款

2 Mott Street STE 301 TEL 電話: 212-227-9940
New York, NY 10013 FAX 傳真: 212-227-9949

愛誠福音教會
ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH

90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373
Tel/Fax: (718)709-8112 / Website: www.ecgc.org
Email: willyng@ecgc.org

堂主任：吳光謀牧師 Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng
行政同工：王夏蘊姊妹 外展同工：周麗君姊妹

主日崇拜：主日上午十一時（國粵語）
主日學：主日上午九時四十五分
合一團契：週五晚上七時
迦勒團契：週五晚上七時
青年團契：週三下午五時正
夫婦團契：逢第四個主日下午三時半
祈禱會：逢週一至週四晚上七時半至九時
及每主日下午二時
佈道主日：逢第五個主日上午十一時

**歡迎
赴會**

**教會路向：徒二上二
領來親友，成為會眾
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌**

2015年春季課後補習班、SAT班及才藝班招生

現開始招收2015年春季課後補習班（幼兒級至六年級學生），設有安排接送服務，SAT補習班，成人英文班；并招收才藝班包括水墨畫，中文班，兒童詩班和美術班（逢星期六上課）和一對一鋼琴班。歡迎來電諮詢。

福音藥房
Novo Pharmacy

45-64 Bell Blvd., Bayside, N.Y. 11361
Tel: (718)225-1923 Tel: (718)225-1987
Fax: (718)225-1903
novopharmacy@yahoo.com

- ◆ 接受多種醫療保險
- ◆ 給予沒保險者配藥優惠
- ◆ 協助申請免費肝藥
- ◆ 送貨服務
- ◆ 設有病人關懷輔導室
- ◆ 設有福音電影等候室

感謝神！福音藥房於去年10月開幕至今，已成功地幫助低收入人仕，沒醫療保險者，和牧師/傳道人在配處方藥物上節省金錢。請繼續代禱與支持！

「福音藥房」的成立乃是我們一班藥劑師回應職場宣教的行動。我們一心為主奉獻自己的專業技能、時間及金錢，並以聖經標準來經營藥房。藉此把我們熟識的職場變成基督徒宣教基地，傳揚主愛。「福音藥房」以擴展神國度為目標，全部利潤將奉獻作福音事工之用。

營業時間

星期一至五：9 - 7
星期六：9 - 5
星期日：休息
精通國、粵、英語



雙重身份和雙重使命——中國基督徒的身份責任論

· 單傳航 ·

二、神學傳統中的教會與政府的關係(續二)

6、重洗派的政教關係理論——教會遠離政府

在1517年基督教改革後，除了路德宗、改革宗和聖公會之外，還出現了另外一個重要的新教門派——重洗派（Anabaptists）。重洗派大約於1525年起源於瑞士的蘇黎世，創始人是茨文理的學生，由於他們不滿茨文理政教結合的主張，便與導師分道揚鑣，建立了重洗派教會，這就是著名的“瑞士兄弟會”，但不久他們便遭到殘酷迫害。

16世紀後半期，在荷蘭宗教改革家門諾（Menno Simons）的領導下，建立了重洗派的代表性門派，被稱為門諾派，此派長期受到逼迫。門諾重洗派的主張是：政府和教會完全分離；反對嬰兒洗禮，堅持成人洗禮；強調基督徒必須依靠聖靈的能力和工作的，從而歸正及獲得重生；基督徒的本質是耶穌的門徒；基督是生活的中心，教會的本質是信徒與基督之間的團契；提倡不抵抗的非暴力倫理觀；呼吁宗教寬容。現在回顧，門諾重洗派的思想具有超越時代的先進性，但是因為沒有佔領政治舞台而無法進入當時教會的主流。（參看小光的

《教會在中國的未來走向》）由於長期受到逼迫，重洗派被迫逃離到偏僻的曠野山區，過著與世隔絕的生活。一百多年來遭到殘酷逼迫，導致他們將與世隔絕的生活模式作為傳統保留下來，並形成了神學理論作為根據。他們認為，政教分離不是《舊約》的教義，而是《新約》的教義。一方面，重洗派承認是上帝設立政府，政權和官員職位是上帝所賜予的，基督徒要服從政府，不論是邪惡的還是公義的政府。另一方面，根據《約翰福音》17：16；18：36，他們認為“耶穌清楚說明了祂的國度和這個世界的國度之間，有著明確的分離。耶穌基督被逮捕的時候不允許門徒們反抗自衛，便證明了這一點。基督的國度是屬於天上的，使命是讓罪人與上帝之間和好。然而，這個世界的國度和政府所尋求的是霸權。”

另外，“當舊約時代結束、新約時代到來之後，教會和政府之間開始政教分離的關係。揮舞上帝之劍懲罰上帝的敵人，不再是上帝兒女的責任。政府也不再承擔裁決真理的責任，因此，政府和教會成為角色和興趣截然不同的兩個實體。因此，如果不明白新舊約之間的這種區別，就會導致困惑以及對新約教義的錯誤應用。”（參看重洗派的作品

《論政教分離——我的國不屬這世界》作者：約瑟·科納 Joseph Keener）

有些重洗派社區在北美仍然保持其避世的傳統，最典型的是阿米什人。他們拒絕服兵役，認為“既然耶穌基督教導說要愛敵人，那麼，基督徒怎麼能服兵役呢？”他們不參與政府的選舉投票，設立獨立的教育、生產等體系。重洗派的理論主張政府和教會之間分離的極端觀點。

7、拉丁美洲的解放神學——教會改良政府

拉丁美洲的一些國家，特別是阿根廷，在1940-1970年經歷了軍政府的可怕獨裁統治。期間，人民遭到暗殺和酷刑對待，婦女遭受強姦，社會出現人口失蹤，等暴行類似中國的文革時期，但沒有那麼嚴重，政府仍然允許教會存在。當時拉丁美洲的天主教徒人口的百分比高達90%，但這種黑暗暴力的政治勢力卻能夠如此猖獗，公義和“鄰舍”被任



意踐踏。這是天主教需要深切反省的歷史教訓和羞愧。當時，秘魯的天主教神學家古斯塔瓦·古提亞瑞茲（Gustavo Gutierrez），於1960年代發表了《解放神學》的一系列論文，號召上帝（天主）的選民們要根據《聖經》中《出埃及記》、《申命記》等和耶穌基督在《新約》中的教導，關注社會制度的公平正義問題，以信仰的原則看顧並謀求受壓迫者和窮人的解放。於是，解放神學迅速被傳播，在1970年代對當時的社會影響甚大。這是拉丁天主教在神學理論上的重大貢獻。

同一時期，在世界其它地方，教會也出現了解放神學的模式，略有不同的是他們屬於自發性，並不是受到拉丁美洲的解放神學影響而產生的。例如，基督教的牧師馬丁·路德·金在美國的黑人民權運動中，聖公會的圖圖大主教在南非反對種族隔離運動中的宣示。解放神學的重點思想是：上帝對窮人和受壓迫者特別眷顧，解放神學是一種行為神學。也就是說，解放神學強調信仰責任需要行動出來，成為倫理道德行動。

令人遺憾的是，解放神學後來被自由主義神學所曲解和濫用。此外，解放神學的缺點在於幼稚地崇尚共產主義社會模式（有馬克思主義的概

念），因此，他們受到合理的批評，包括天主教梵蒂岡教廷在1980年代初所給予的否定。但解放神學的總體思想是有借鑒價值的，只是要注意去其糟粕。此外，解放神學對政教關係問題上並沒有有效地處理，這也是天主教自馬丁·路德時代以來就一直無法消除的神學痛點。

另外，需要提及中國國民黨創始人孫中山先生，他可能是最早提出解放神學原理的人。他是政治家，並沒有在神學理論上作出深入研究。他在參與推翻腐敗的清王朝過程中，參考《聖經》中的《出埃及記》，說：“摩西能夠做的，我也能”，並認為耶穌的解放者形像激勵了自己，“耶穌是一位革命者，我也是。”他還聲稱是“上帝派他來為了中國人民，與邪惡作鬥爭……將中國人從枷鎖中解放出來。”他還表示：“我是一個基督徒，與魔鬼鬥爭40多年……”（參看筆者的《基督教與中國公民社會》）

小結

根據神學歷史傳統總結可知，政府應當基於懲惡揚善的社會管理機制和法治精神，並承認和高度尊敬上帝所賦予的這種權柄。也就是說，政府應當以公義和愛的原則服務於人民。教會應當是社會的靈魂和良知，及時譴責社會的邪惡與不公義，促進美好與純潔、愛與公義的社會文明。

基督徒應否參與政治活動和怎樣參與，應當以基督徒的倫理責任為出發點和原則來判斷。也就是說，基督徒有否違背倫理標準和有否履行倫理責任？基督徒應判斷自己與政治責任之間的關係。事實上，通過行使公民的權利和責任，基督徒就不能避免要擔負一定的政治責任，只是有不同程度而已。如果基督徒身處於不公義的社會，由於愛鄰舍，就不僅要積極參與政治活動，還要通過非暴力的方式參與推動政治公義的進程。在比較公義的社會裡，可以根據基督徒的倫理職責，參與促進政治和社會文明的全方位發展活動。總括而言，基督徒和教會要順從《聖經》，並履行倫理責任，因此要參與政治活動，不可本末倒置。這是重要的神學原則。

在現今中國敵基督的社會政治環境中，教會應當繼續努力通過傳福音和宣教的屬靈職責，讓大多數中國人成為基督徒；而基督徒（特別是基督徒政治家），要履行個人和團體的社會職責，帶領所有民眾，推動和建立符合上帝公義標準和法治原則的政府與政治——這才是解決基督徒信仰與政治之間的衝突、更新中國社會文明的根本途徑。

析讀「有時」

· 殷穎 ·

凡事皆有其時

「凡事都有定期，天下萬務都有定時。生有時，死有時；栽種有時，拔出所栽種的也有時。殺戮有時，醫治有時。拆毀有時，建造有時。哭有時，笑有時；哀慟有時，跳舞有時。拋擲石頭有時，堆聚石頭有時；懷抱有時，不懷抱有時。尋找有時，失落有時；保守有時，捨棄有時。撕裂有時，縫補有時；靜默有時，言語有時。喜愛有時，恨惡有時；爭戰有時，和好有時。這樣看來，作事的人在他的勞碌上有甚麼益處呢？我見神叫世人勞苦，使他們在其中受經練。神造萬物，各按其時成為美好；又將永生安置在世人心裏〔永生原文作永遠〕，然而，神從始至終的作為，人不能參透。我知道世人，莫強如終身喜樂行善。並且人人吃喝，在他一切勞碌中享福。這也是神的恩賜。我知道神一切所作的，都必永存；無所增添，無所減少。神這樣行，是要人在他面前存敬畏的心。現今的事早先就有了，將來的事也早已有了，並且神使已過的事重新再來。」（傳道書3:1-15）

傳道者所傳達的，神將人間之事都以時限鎖定，所以凡事皆有其時。宇宙與人事的運轉都在特定的時間軌道上運作，絲毫不差：不會提前，也不會落後。萬事萬物看來似無章法，但卻在時間的運作中十分精準，沒有任何誤差。以「生有時，死有時」來說，二者之間的時差便為一人一生的壽命。人自嬰兒呱呱墜地，到呼出最後一口氣息而歸回塵土，在人出生前即已決定，每個人的壽命都有一定的時間表，按時進行。出生入死，皆為常態，連喜與悲情緒之表達，也都在神的命定之中。神全能無限，微小的人、事、物，無不在神的掌控之內，撰寫這些智慧語言的傳道者表示，凡事各有其時，神造萬物是「各按其時，成為美好」，因此他建議，人「莫強如終身喜樂」。神所以訂製出各種時間表，是要人在祂面前存敬畏的心。

這位傳道者所臚列的種種「有時」，幾乎已將人生百態，人世的悲歡離合，大自然的陰晴圓缺，古往今來的生生滅滅，歷史的分分合合，.....（文轉第16頁）

林慧娟

Wai-Kuen Josephine Lam, M.D.
Board Certified Internist

內科專科
醫學博士

主治：高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、氣喘、花粉過敏、頭暈、貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、關節炎、入學檢查、身體檢查

附設：心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝針炎

接受：老人卡、藍十字、牛津（Oxford）、GHI、Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險

電話：(718) 888-9202（精通國、粵、英語）

地址：136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355（金山停車場對面）

門診時間：星期一至（9:00am~5:30pm）；星期二（9:00am~4:00pm）
星期三、五（9:00am~5:00pm）；星期六（9:00am~3:00pm）
（星期四、日休診）

紐約曼哈頓皇后區醫學中心主治醫師

基督教馬丁路德中學

Martin Luther School
60-02 Maspeth Avenue • Maspeth NY 11378
Phone:(718)509-3680 • www.MartinLutherEdu.org
關懷、愛心，培育全方位的素質人才

有全新宿舍供學生住宿！

- 校風優良：以聖經真理教導學生，品格學術兩者兼備
- 歷史悠久：自一九六零年開始在紐約大都會作育英才
- 師資一流：一半以上教職員擁有碩士及博士學位
- 畢業率高：95%以上之畢業生考進全美有名大學進修

本校除一般高中課程，並備有大學先修課程，各類運動、音樂、戲劇及藝術課程，是進入大學的最佳跳板。

本校提供學生簽證(I-20)申請，歡迎海外留學生報名。

中文諮詢：吳光謀牧師(Rev. Dr. Willy K. Ng) 347-968-1008

電話 (718)509-7799 電郵地址 sara@MartinLutherEdu.org

恩典基督教輔導中心

GRACE CHRISTIAN COUNSELING CORP

提供：

婚前輔導

Director：
鍾國樑 Rick Chung

婚姻/家庭講座

個人/婚姻/家庭輔導

電話：301-661-1008 電郵：rick4graceccc@gmail.com
郵寄地址：P.O.BOX 10563,Silver Spring, MD 20914



碗粿

• 舟子 •

碗粿又稱碗糕，是台灣的一種家常的小吃，可能因為太普通了，我不曾注意過它。今年三月回台探望母親，牙醫正要拔掉她僅存的幾顆牙齒，再造一些假牙放上去，這樣她才能多吃一點食物。拔光了牙齒的母親笑起來竟然和外甥剛出生不久的兒子一樣。為了讓沒有牙齒的母親進食，我們花了一些心思。成人不像嬰兒，只喝液體的感覺好像沒吃飽似的，也沒有滿足感。但是母親大人十分合作，什麼食物都願意試試，使我們的工作變得十分容易。

母親很喜歡吃麻醬麵、蝦仁肉圓、肉燥飯，還有碗粿。也不是每一家的都愛吃，只有一間叫“阿全的”碗粿，她才肯吃。因為沒有牙齒，所以要找軟一點的，“阿全的”碗粿正好軟一點，而且是用滷汁做的，特別有味道。“阿全的碗粿”其實算不上是一間小店，只有半個店舖，客人都坐在外面的木桌竹椅上進食，大部份客人像我一樣，買外帶的。據說這間店的老板本來是這一區的里長，後來辭去里長一職，專心賣碗粿，竟賣出名氣來了。

母親喜歡吃阿全的碗粿，所以這次回去，我也吃了好幾次，越吃越喜歡。簡簡單單的小吃，配上一些醬汁和蒜泥汁，竟然讓人吃得回味無窮。回到溫哥華後，在臉書上看到〈媽媽的私房菜〉裡，竟然有人在賣碗粿，一口氣買了十碗，準備讓這裡的親人一嚐，聊解鄉思。沒想到，吃了以後令我有點失望。原來我在找的，是和媽媽共食的回憶；碗粿，只是個媒介。

母親今年九十歲了，她和弟弟住在一起。家裡的兄弟姐妹都很孝順。我們原可以無後顧之憂。但是父親走了，只剩下母親；公公婆婆也都走了，再不回去盡孝心，可能就沒這福氣了。照顧老人雖然困身，但在平

淡中卻有一份幸福的感覺。小時候母親常常陪我做功課直到深夜，我趕着完成作業，她就在旁削鉛筆，或在縫補衣服。現在到我陪她看電視，她看什麼，我就看什麼。母親的耳朵不靈光，什麼也聽不到，卻能把劇情講得頭頭是道。現在的電視劇都有字幕，母親可看清楚的了。

最掛心的是母親的信仰，曾經把決志禱告和一些經文都寫給她，她總是很認真的告訴我：“你寫給我的，我都會背了，還每天背幾次。”每天晚上，我們都手拉手一起禱告，她說她的，我說我的。怎麼就覺得我倆的心是那麼親近？我也讓她看〈好消息電視台〉，雖然，她可能是為了我而看。

有位姐妹幾乎每年回去陪她母親住上兩三個月，把家裡的事都弄妥才回加。她複述她母親的話：你喜歡做事，就多做一點吧。這令姐妹哭笑不得。她母親可能也知道，女兒把家裡弄得翻天覆地，其實是花了一番心思，希望她不在時，母親可以住得更舒服。

離開的時候，我看到母親眼中含淚，知道她捨不得。但是我們都不說什麼，只談一下次何時回來。幸好在家中的弟弟和弟婦到了，分散了母親的注意力。帶著對碗粿的懷念，我又回到了溫哥華。這裡，其實已變成我的第一故鄉，我在這裡竟住了超過在台灣兩倍日子。但是在那裡，有我的母親，所以我的心還是留在那裡。

在溫哥華，我不想再吃碗粿了，因不想破壞美好的回憶。但是在心靈深處，我深深感謝，母親雖老，我尚有母親。這就是神的恩典，神的憐憫，讓我可以還有一點時間去反哺她的餵養之恩；讓我的母親也能感受到，從兒女回饋的一點愛。

.....（文接第15頁）

各個層面都已納入。他的「有時」，可以作人類整體生命的導向，也可以作每一個人生活的定省。

「有時」就是「有神」

傳道者在他一連串的「有時」中，首先提到的「生有時，死有時」最為關鍵，因為這是人生的根本。生與死皆為大事，聖人曾浩嘆：「未知生，焉知死」，生死既都已為時間鎖定，二者之間不就是人一生的歲月嗎？國人不僅注重生日，也注重時辰，因有了生辰八字，才可以占卜，問人生吉與凶。生既早已鎖定了時間，人生下來完全不能作主，人無法選擇自己的父母，無法選擇出生的時間與地點，而且人一生下來，便被鎖定了死亡的時間，人是由生走向死，在生與死之間有多少年歲，一無所知，要到嚥下最後一口氣時才會揭曉。這期間有兩種情形可以推估：其一是不幸罹患不治之症時，醫生或能大致預測剩餘的存活期，另一為被判死刑時亦可按往例略知大去之時限。當然也都可能會例外，因而死亡的準確時間仍為不可知，還是掌握在神的手中。所以由生至死的這個時差有多長，人無法預測，只能聽之、任之。詩人摩西嗟嘆轉瞬即逝的人生，說：「你使人歸於塵土，說你們世人要歸回。在你看來，千年如已過的昨日，又如夜間的一更。……我們度盡的年歲，好像一聲嘆息。我們一生的年日是七十歲，若是強壯可到八十歲；但其中所矜誇的，不過是勞苦愁煩，轉眼成空，我們便如飛而去。……求你指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得著智慧的心。」（詩篇九十3-12）人人都希望知道自己在世的年日，但《聖經》明確告知是不可能的，如世界末日之不可知一樣。如果拼命去預測占卜、推算自己在世的年日，是非常愚蠢的行為。人所能數算的只有今日，人所能使用的時間只有當下，即使當下之每一分與每一秒，也都在神的全權掌控中。其實，這都是上帝的恩典，這表示神每一瞬間都與人同在。人只要將神所賜予的每一剎那都忠心做主的工，便可以在主享受平安與喜樂。「有時」，便等同於「有神」。

神與人同憂同樂

在傳道者列舉的各種「有時」中，仔細看看，人世間各個生活層面的恩怨情仇，以及世界上的戰爭與和平，無所不包。易言之，神全時間參與了人的生活與歷史，神的權能與恩典無所不在，不能不令人感到驚訝與感恩。由個人細緻的喜怒哀樂情緒到人間國度的起落興衰，無處不見神手的引導，而這些血肉生活的蹤跡，卻是要讓人從中得到經練，是要人「各按其時，成為美好」，並要將永生安置在人的心裡。

在各種「有時」中，神與人同憂同喜、同哀慟、同歡樂、同得失、也同懷抱，神為人設計了歷史與生命的方向，並在時序中與人同行。在各種「有時」中，都顯示出神的大能與大愛，因為祂沒有將人拋棄在「有時」之外。在各種「有時」的過程中，祂要教導人存敬畏的心。祂的時間無所增添，無所減少，傳道者要人按著神的定命，過精緻的宗教生活。凡事無法倖致，分秒都掌握在神的手中，走過人生的各種經練之後，只要存敬畏的心，便能得到永遠的生命。

時不我予

人生既然由一生一死之大事，到一喜一悲的小節，都已為造物主所鎖定，人便無需有自己的作為，反正都是宿命，聽之、任之便可？剛巧相反！傳道者所以要透視人生的種種「有時」，目的正是要「使他們在其中受經練」，這裡所臚列的便是人生活的整體經驗，人生的苦、甜、酸、辣，得意與失落，成功與失敗，戰爭與和平，撕裂與縫補，喜愛與憎恨，疾病與醫療，栽種與拔出，擁有與捨棄，懷抱與遺棄，人的凡百經練，皆為人生活的內涵，亦皆為生活的經歷。人惟有主動地全時間參與配合，才能在勞碌中享福，也才能得著神在人心中安置的永生。

傳道者所申述的「有時」，看似消極，凡事皆已命定，卻為鼓勵人的積極參與。而「有時」為稍縱即逝的時態，是神創世以來即為人預備好了的機遇。人必須在各種時態中經練，才可以嚐到主恩的滋味，才能「各按其時，成為美好」。人如不掌握每一個「有時」，稍縱即失，徒嘆時不我予。



自2001年，紐約短宣中心發行《真理報美東版》，旨在提供一份合適傳福音的報刊予基督徒作傳福音之用。直至現在，《真理報美東版》踏入第十個年頭，現每月發行一萬八千份，分別寄到美國東西岸以及世界各地，包括中國、香港、台灣、東南亞、巴西，遠至挪威等。我們盼望在「堅定傳揚福音」的宗旨，能引入更豐富的福音內容，使更多人每月閱讀這份「特大號福音單張」。

《真理報》極需要您們的參與及支持！

作為一份福音報紙，最重要是有傳遞的人。短宣中心鼓勵信徒每月送報給特定的福音對象，並為他們禱告。亦鼓勵華人教會或商戶（特別在外州）成為《真理報》分發點，讓更多人聽聞福音。

每月《真理報美東版》的印刷與郵費開支約為四千元（全年約四萬八千），過往主要從短宣中心的常費奉獻中支持。為了讓文字事工更全面的發展推廣，短宣鼓勵基督徒以不同形式：參與成為派報義工；基督徒商戶以刊登廣告支持出版；以金錢奉獻支持文字事工的發展。

誠意邀請您參與紐宣的文字福音事工！

請支持
真理報

真理報（美東版）

慈愛的上帝、創造宇宙萬物的真神，你為要拯救世人，親自降世為人、就是主耶穌基督，為世人的罪被釘死在十字架上，三日後從死裡復活，勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改，認耶穌基督為主，求主耶穌赦免我一切的罪過，賜我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中，帶領我的一生，並賜福給我和我一家。

奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。

回應表、請✓

- ☐ 我已跟著上述禱告接受耶穌基督為我的救主
- ☐ 我更想認識主耶穌基督，請給我有關資料（免費的）
- ☐ 歡迎與我聯絡

姓名：_____
聯絡電話：_____
電郵：_____
地址：_____

決志信耶穌的禱告
你若願意信耶穌與上帝和好，你可以誠心向上帝禱告說：

